

CM 450112C

全自动意式浓缩咖啡机
Fully Automatic Espresso Machine

zh 使用说明书

使用产品前请仔细阅读本使用说明书，并请妥善保管

目录

主要用途	3
重要安全信息	3
环境保护	4
节能	4
环保处理	4
充分了解您的电器	5
供货清单	5
配置与组件	6
显示屏和操作控件	7
功能选择旋钮位置	7
符号	7
颜色和显示	8
自动开门	8
附加信息 i 和 i [®]	8
附件	8
开启并关闭电器	9
主开关	9
待机屏幕	9
启用电器	9
启动电器	9
首次设置	9
设置水硬度	10
净水滤芯	10
带或不带过滤器使用电器	10
插入滤水器	11
请加水 and 加入咖啡豆	11
制备饮料	12
饮料选项	12
使用咖啡豆制作咖啡	12
同时制备两杯	13
使用咖啡粉制作咖啡	13
制备添加牛奶的咖啡饮料	14
制备奶泡和热牛奶	14
制备热水	14
调整研磨度	15
更换咖啡豆种类	15
个性化饮品	15
儿童锁	16
激活儿童锁	16
停用儿童锁	16
出厂设置	17
设置牛奶盒重量	18
信息	18

Home Connect	19
设置	19
Home Connect 设置	20
遥控启动	20
远程诊断	20
关于数据保护	20
符合标准声明	21
日常维护和清洁	21
日常维护	21
清洁奶泡系统	22
清洁萃取单元	23
保养程序	24
清洁	24
除钙	24
清洁和除垢	25
清空程序	26
简单故障排除	27
技术参数	29

更多产品、附件、更换部件以及服务信息请参见
www.gaggenau.com 以及在线商店
www.gaggenau.com/zz/store

嘉格纳售后服务热线: 400 828 0099
 服务邮箱: careline.china@bshg.com

主要用途

拆开包装后请检查电器是否有损坏。如果电器在运输过程中损坏，请勿连接电器。

本电器仅供家庭使用。

仅限在室温及海拔2000米以下的室内使用本电器。

防止本电器结霜，否则其将可能受到损坏。

⚠ 重要安全信息

请仔细阅读使用说明书，遵照所述正确使用，并妥善保管。在将本电器移交他人使用时，应将使用说明书一并附上。

凡年满8岁或以上的儿童；身体、感官或智力有缺陷的人士以及缺乏相关经验和知识的人士，应在负责安全使用电器人员的监督或指导下，了解使用电器可能带来的危险后，方能使用本电器。请勿让8岁以下的儿童靠近本电器和电源线，且不得让儿童操作本电器。严禁儿童将本电器用于嬉戏。年满8岁的儿童必须在监督下，方能对本电器进行清洁或保养。

⚠ 警告 – 电击危险！

- 本电器只能通过正确安装的接地插座连接到交流电源。确保将电源插头连接到已正确安装接地保护的插座上。
- 仅限依照规格铭牌上的信息连接和操作本机器。若本机器电源线损坏，务必使用客户服务提供的专用电源线进行更换。
- 若本电器或电源线遭到损坏，请勿强行使用。发生故障时，请立即拔除电源插头或关闭电源电压。
- 为杜绝意外发生，仅限由我们的客户服务进行维修。
- 切勿将本电器或电源线浸入水中。
- 本电器的插头和插座严禁接触液体。
- 电器配有中式插头。为确保丹麦插座实现保护性接地，必须将电器连接到合适的适配器。该适配器（允许最大电流为13安培）可从售后服务部买到（备件号：623333）。

⚠ 警告 – 有烫伤危险 (Home Connect)!

如果触发了无人看管的远程启动，且第三方恰巧在机器出饮品时触及到咖啡，可能会被烫伤。因此，请您确保触发无人看管的远程启动时，不会对其他人，尤其是对儿童或财产造成损伤的风险。

⚠ 警告 – 磁性引起的危险!

本电器含有永久磁铁，会对心脏起搏器或胰岛素泵等电子植入物造成影响。请本身载有电子植入物的人距本电器和下列部件：奶罐、奶泡系统、水箱和萃取单元至少保持10厘米以上的距离。

⚠ 警告 – 有窒息危险!

严禁儿童玩耍包装材料。请妥善保管小零件，以避免儿童吞食。

⚠ 警告 – 有灼伤危险!

- 奶泡系统在使用后会变得很烫。应先待其冷却后再触摸。
- 本电器使用过后，一些部件会变得非常热。请勿触摸发热的电器部件。

⚠ 警告 – 有受伤危险!

- 电器不当操作可能导致受伤。
- 请勿将手伸入研磨器内。
- 关闭门时，请注意手指。

⚠ 警告 – 火灾危险!

本电器在操作过程中会变热。请让本电器充分通风，切勿在橱柜门关闭的情况下操作本电器。

⚠ 警告 – 有害健康的危险!

电器上的脏污可能对健康有害，请按照电器的清洁说明进行清洁。

环境保护

节能

- 电器不使用时，请关闭电源。
- 设置自动关机的最短时间间隔数值。
- 尽量不要中断咖啡或奶泡分配的过程。提前中断某个程序，会增加能源的消耗，同时接水盘会更快装满。
- 定期为电器除垢，以免水垢蓄积。水垢的蓄积会增加能源消耗。

环保处理

按照环保要求处理包装材料。



本电器已经根据欧盟有关废弃电气和电子设备的法令2012/19/EU (waste electrical and electronic equipment - WEEE)进行了标记。该指令是在全欧盟范围内关于废弃设备回收处理和再生利用的有效法律依据。

请咨询经销商，了解现行处置方法。

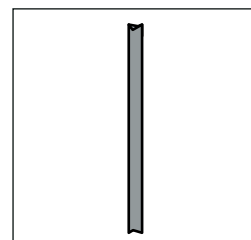
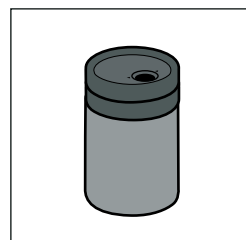
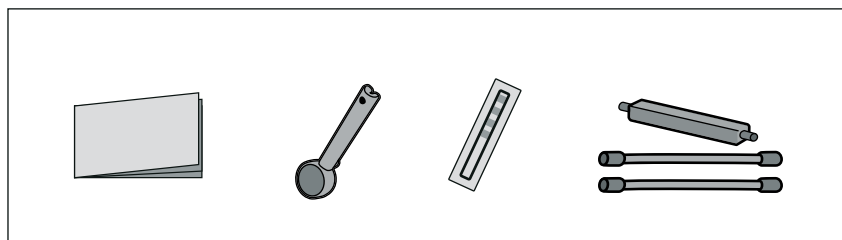
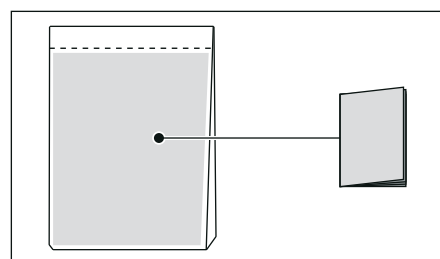
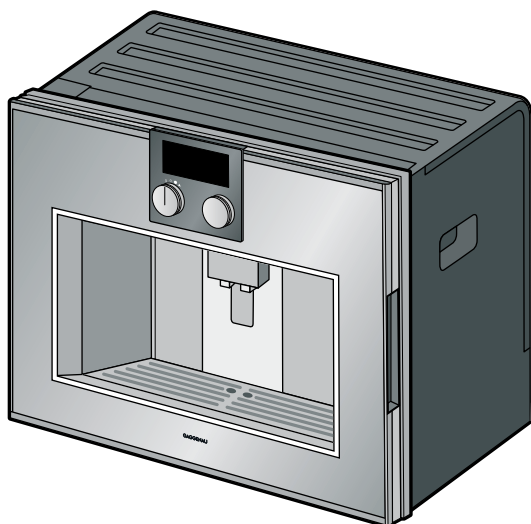
充分了解您的电器

您可以在这里了解您的新电器。我们将向您说明控制面板和各个控件。此外，您还将获得有关附件的信息。

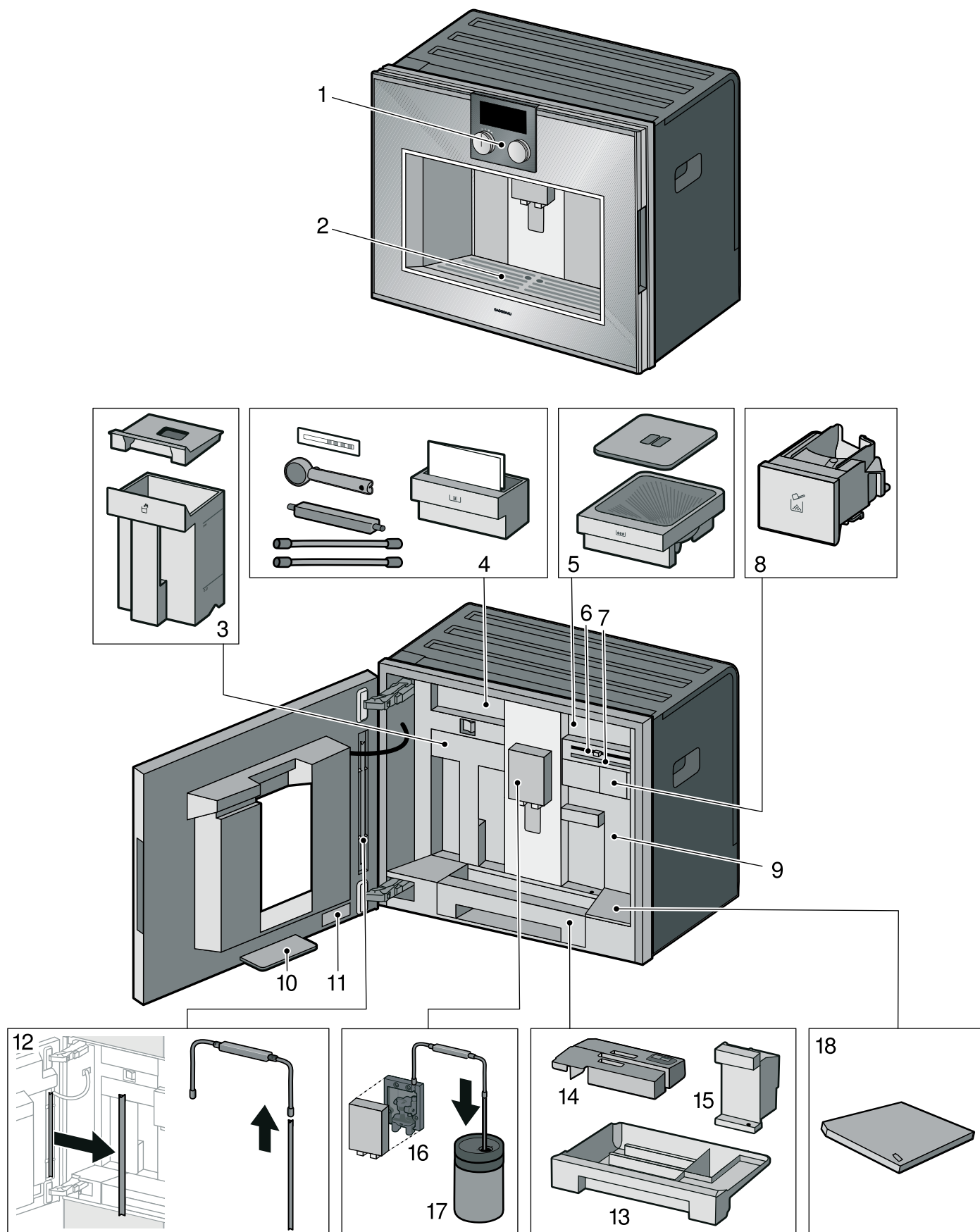
关于电器更多的信息，例如如何改变电器门打开角度等问题，请参见随附的安装说明书。

供货清单

(用途)



配置与组件



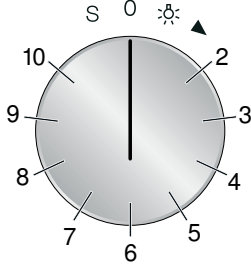
1	显示屏和控制
2	用于杯子的搁放区
3	水箱（含盖子）
4	附件收放处（用于快速指南和附件）
5	豆箱
6	设置研磨度
7	磁架（用于牛奶软管连接件）
8	咖啡粉盒
9	保护盖（用于酿造单元）
10	水滴托盘
11	规格铭牌
12	固定件（用于导奶管）
13	接水盘
14	接水盘盖
15	咖啡渣盒
16	饮料出口和奶泡装置，高度可调
17	牛奶盒
18	牛奶盒搁放区（秤重器），可取下

显示屏和操作控件



1	控制面板	这些区域采用触摸式操作。触摸某个符号选择相应的功能。
2	显示	例如，显示屏可显示当前的设置和选项。
3	旋钮	通过旋钮选择所需的饮料并执行其他设置。
4	功能选择旋钮	通过功能选择旋钮可以调用饮料或您所保存偏爱的饮料。

功能选择旋钮位置



位置	功能
0	关闭位置
☀	灯光
2	饮料选项
3 - 10	个人化饮料的保存位置
S	保养程序 / 基本设置

符号

您可用于下列一览表查看操作电器时最常出现的符号。

符号	功能
▶	启动
■	停止
x	取消
✓	确认 / 保存设置
>	选择箭头
🚪	打开门
📶	开启 WLAN
i	调用附加信息
💬	调用额外提示
✎	编辑设置
📌	保存个人化饮料
🗑️	容量快速选择
2 份	2 份饮料
🔒	儿童锁

颜色和显示

颜色

不同的颜色在各个相应的设定情况中作为用户指南。

橘色	首次设置 主功能、信息
蓝色	基本设置 清洁
白色	可设定值

图示

根据不同的情况，符号、数值和显示的图示将更动。

标准	刚刚所选的数值和符号将放大显示。
简洁的显示屏	一段时间后，显示屏显示将变得简洁，并仅显示最重要的信息。基本设置中的此功能在出厂默认设置下可启用和禁用。



自动开门

当触摸  符号后，电器门将弹开，然后可抓住门上的嵌入式把手完全打开电器门。

如果开启了儿童锁或发生断电，自动开门功能将不起作用。可抓住门上的嵌入式把手将门打开。

附加信息 i 和 i^①

您可以通过触摸 **i** 符号调出其他额外的信息。

在操作过程中，您将获得有关先前已冲泡饮品数量的信息。

若功能选择钮设置为 **S**，您将获得有关何时需要对电器进行除垢或清洁或何时需要更换滤水器的信息。例如，您可以使用此信息启动即将到期的保养程序。

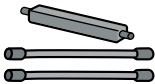
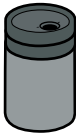
此 **i^①** 符号将显示重要的用户提示，新的信息也会显示在显示屏上几秒钟。这些信息会在几秒钟后自动消失，或者必须通过  进行确认。触摸 **i^①** 符号可以显示信息列表。执行所需操作后，该信息则将消失。

若显示屏上出现与 Home Connect 相关的信息，请参见“Home Connect”章节和最后的“自行解决简单问题”章节。

附件

全自动意式咖啡机有一个抽屉，可将快速指南或咖啡勺等附件放在电器内。打开门后，您可以使用磁架和各个部件夹（如牛奶软管组）。在电器门的内侧有导奶管的固定件。

本台咖啡机包括以下标准附件：

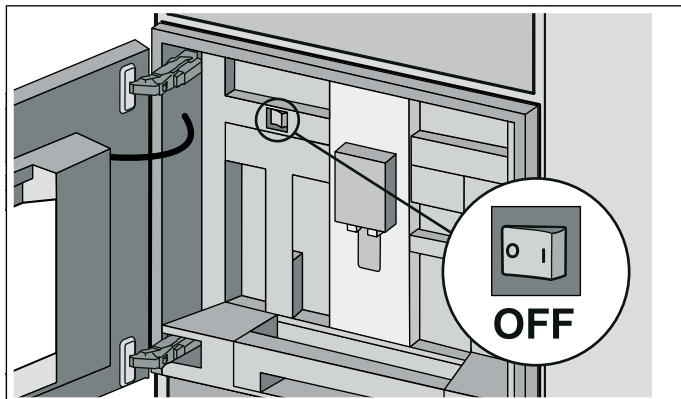
	量匙 用于添加咖啡粉。
	导奶管组 用于连接牛奶盒。
	牛奶软管 用于插入牛奶盒、牛奶利乐包和牛奶瓶，或者用于运行保养程序。
	牛奶盒 容量为 0.5 升。 牛奶盒是专门设计用于这类全自动咖啡机，仅限于家用以及在冰箱中存放牛奶。

以下附件可在之后向客户服务订购：

- 清洁片剂（订购号：00311769）
- 除垢片剂（订购号：00311819）
- 不锈钢牛奶盒（订购号：11019259）
- 开角度 92° 的限制件（订购号：00636455）
- 豆箱（含盖子）（订购号：11015223）

开启并关闭电器

主开关



通过主开关开启并关闭本电器。

若本电器的主开关已关闭，电源即被关断。

本电器可进行编程，使其在 30 分钟后自动进入待机模式。此时间间隔可以更改。→ "出厂设置"第 17 页

若本电器在主开关上被开启，其将自动进行清洗。例外：本电器已在几分钟前被关闭。

提示

- 请勿在操作期间按下主开关。您需要手动关机时，首先先将功能选择旋转到 **0** 的位置，从而使本电器自动清洗。然后通过主开关关机。
- 本电器配备有传感器。电器上有牛奶盒时，将在切换为节能模式时（功能选择旋钮位在 **0** 的位置）在显示屏上出现相应的显示。若有牛奶在牛奶盒中，请将其放入冰箱保存。

待机屏幕

若将功能旋钮转到 **0** 或激活儿童锁，则本电器将进入待机模式。

启用电器

如需退出休眠模式或启用关闭的显示屏，请转动功能选择旋钮。

这时您可以设置所需的功能。有关如何设置功能的信息，请参见相应的章节。

提示：未插入接水盘时，本电器无法开启，且不会有水从咖啡水嘴流出。

显示屏将显示“请装上接水盘”的信息。

启动电器

提示：仅限在无霜冻的地区使用该电器。如果在低于 0 °C 的温度运输或存放此电器，必须等待至少 3 小时再使用电器。

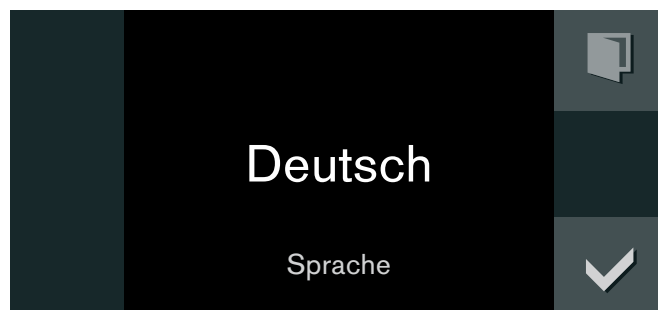
本电器必须根据随附的安装说明书正确安装并连接，然后才能开机及操作。

首次设置

提示

- 电源接通后，将于首次开机时自动显示查询。
- 您可以随时更改设置。→ "出厂设置"第 17 页

- 1 在主开关上开启电器。
显示屏将显示预设的语言。



- 2 通过旋钮选择所需显示的语言。
- 3 通过 ✓ 确认。
显示屏将显示温度单位。
- 4 通过旋钮选择所需的温度单位。
- 5 通过 ✓ 确认。
显示屏将显示预设的容量单位。
- 6 通过旋钮选择所需的容量单位。
- 7 通过 ✓ 确认。
显示屏将显示预设的重量单位。
- 8 通过旋钮选择所需的重量单位。
- 9 通过 ✓ 确认。

显示屏将显示“完成初始设置”。通过 ✓ 确认。本电器已准备投入使用。

提示：切换语言时，系统将重新启动，这个过程需要几秒钟的时间。

设置水硬度

正确设置水硬度非常重要，这样电器才能适时显示何时应进行除垢程序。预设的水硬度级别是 4，若家中有安装软水装置，请设置“软水装置”。您可以使用随机附送的试纸测试水的硬度或咨询当地的供水单位。

- 1 将随附的试纸快速浸入饮用水一下，抖落水珠，一分钟后试验结果将显示出来。
- 2 将功能选择旋钮转到 **S** 的位置。
- 3 通过旋钮选择“基本设置”并触按符号 **✓**。
- 4 通过旋钮选择“水硬度”。
- 5 触按符号 **_**。
- 6 通过旋钮设置测量后的水硬度。
- 7 通过 **✓** 确认。

电器已保存最新的设定值。触按 **x** 退出基本设置。

净水滤芯

带或不带过滤器使用电器

您可以在带有或不带滤水器的情况下使用本电器。为使本电器的除垢显示正常运作，您必须在基本设置中设置是否需要使用滤水器。

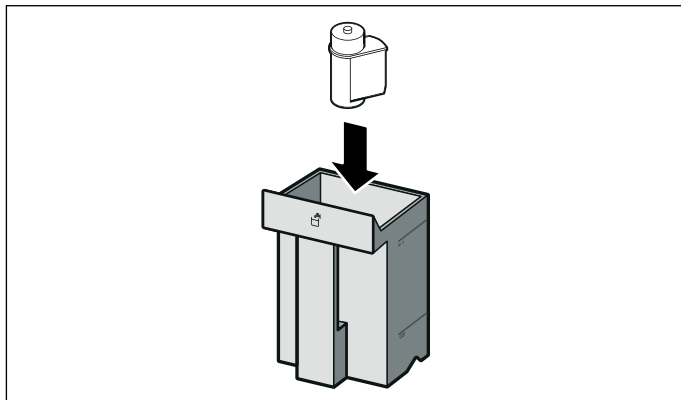
- 1 将功能选择旋钮转到 **S** 的位置。
- 2 通过旋钮选择“基本设置”。
- 3 触按符号 **✓**。
- 4 通过旋钮选择“滤水器”。
- 5 触按符号 **_**。
- 6 通过旋钮选择“可用”（带有滤水器）或“不可用”（不带滤水器）。
- 7 通过 **✓** 确认。
在“可用”的设置时，冲洗程序将启动，请根据显示屏的说明进行。
- 8 触按符号 **x** 以退出基本设置菜单。

提示：滤水器降低了水垢沉积，减少了水中的杂质。本电器无需经常进行除垢。
滤水器可向零售商购买。

插入滤水器

新的滤水器在插入后务必清洗。

- 1 将功能选择旋钮转到 **S** 的位置。
- 2 通过旋钮选择“更换滤芯”。
- 3 触按符号 ✓。
- 4 将滤水器插入水箱，并向水箱中加入水至“max”（最高）标记处。



- 5 从牛奶盒拉出牛奶软管，并关上门。
- 6 将一个 0.5 升容量的容器放在咖啡水嘴的下方。
- 7 触按符号 ✓。

水先流经滤水器并对其进行清洗，然后流入容器内。清洗过程结束后，将通过 ✓ 确认，清空容器，本电器可再次投入使用。

清洗滤水器的同时会启用“更换滤水器”显示的设置。出现“请更换滤水器”的信息时或最迟两个月后，滤水器的作用便会耗尽。出于卫生考量，请更换滤水器，以防止电器出现水垢沉积（这可能损坏电器）。

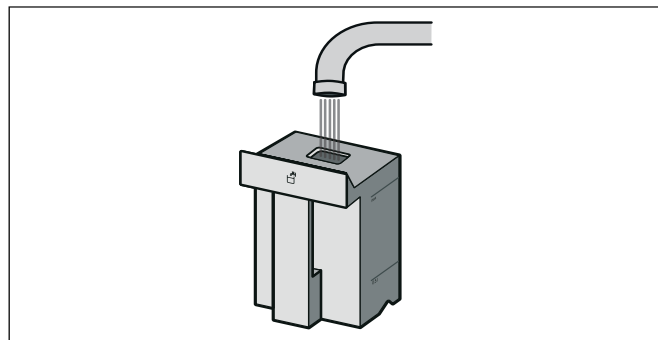
新滤芯可向客户服务购得。→ “附件”第 8 页

提示：若本电器已有很长的一段时间未使用（例如外出度假），在使用前应先清洗使用中的滤水器。方法是冲制一杯热水即可。

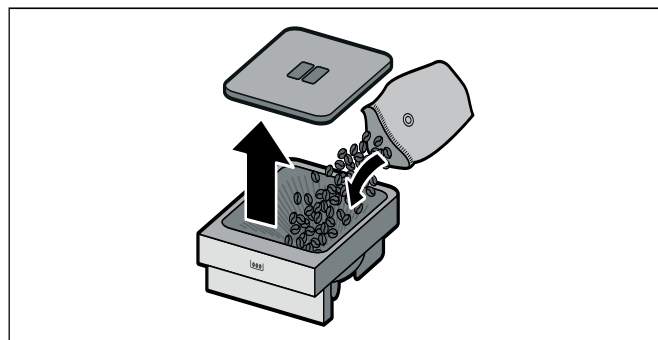
请加水 and 加入咖啡豆

您可以使用您的电器制备来自新鲜现磨咖啡豆或咖啡粉的咖啡。请务必在饮料制备前才添加咖啡粉。→ “使用咖啡粉制作咖啡”第 13 页

- 1 打开门。
- 2 取出水箱进行冲洗，然后加入不含碳酸的新鲜冷水。重新插入水箱。



- 3 拉出豆箱，取下盖子并加入咖啡豆。将盖子盖回并重新插入豆箱。



提示：请勿使用非常油、上了焦糖或加了含糖添加物的咖啡豆，因为这类咖啡豆容易堵塞酿造单元。仅限使用纯意式浓缩咖啡豆或全自动咖啡机使用的混合咖啡豆。

- 4 关上门。

制备饮料

饮料选项

提示

- 每次冲泡饮品时，内置的风扇都会开启，几分钟后又会再次关闭。
- 本电器于第一次使用或长时间未使用再度使用时，所冲泡的第一杯咖啡完全不具香味。
- 电器预设为标准的出厂设置，选用最佳操作模式。
- 首次启动电器后，只有在制作过几杯咖啡后，才能得到相应绵密、稳定的“咖啡油脂”。
- 若电器连接到网络（家庭网络），则可以通过 APP 选择其他类型的饮品。

	意式超浓咖啡	浓缩咖啡。最好使用厚壁的小杯盛装。使用热水预热。
	意式浓缩咖啡	浓缩咖啡。最好使用厚壁小杯盛装。预先以热水预热杯子。
	咖啡	咖啡
	美式咖啡	$\frac{1}{3}$ 意式浓缩咖啡，并加入 $\frac{2}{3}$ 热水。
	热水	用于制备热饮（如茶）或预热杯子。
	奶泡	制备专属的白咖啡。
	热牛奶	作为饮料或加入至专属的咖啡饮料当中。
	白咖啡	$\frac{1}{2}$ 咖啡 + $\frac{1}{2}$ 牛奶；最好使用厚壁小杯盛装。
	拿铁玛琪朵咖啡	特别盛在一个玻璃杯里，并且由三层组成：底层为热牛奶、中层为意式浓缩咖啡、上层为奶泡。
	浓缩白咖啡	意式浓缩咖啡加入奶泡。
	卡布奇诺咖啡	$\frac{1}{3}$ 意式浓缩咖啡 + $\frac{1}{3}$ 牛奶 + $\frac{1}{3}$ 奶泡；最好以一只杯子盛装。
	浓缩玛琪朵咖啡	意式浓缩咖啡，加上一些奶泡点缀。

根据饮料可以选择其他选项：

	大小	小杯-中杯-大杯-超大杯
	浓度	非常淡 - 淡 - 中等 - 浓 - 较浓 - 特浓等，不适用于奶泡、热牛奶和热水
	温度	温热 - 烫 - 很烫，不适用于奶泡和热牛奶。选择热水时，可选择各种不同的温度。
	混合比例	设置牛奶比例，仅限加入牛奶的咖啡饮料。

提示：为了获得浓郁的咖啡味，在设置大杯容量时也可以选择高的咖啡浓度。

“特浓”加倍香浓功能

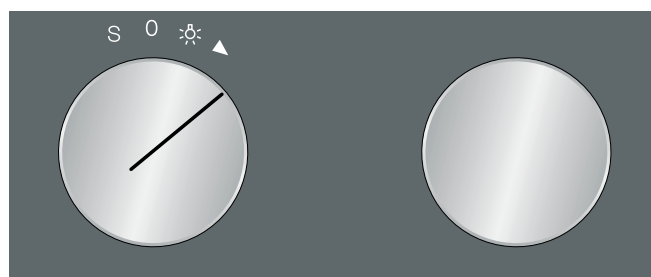
咖啡酿造的时间越长，释放出的苦味和杂味越多。咖啡的味道和帮助消化的成分都因此受到影响。您的电器对于冲泡浓度非常强的咖啡因此使用了专门的加倍香浓功能。在咖啡制备一半份量时，重新将咖啡进行研磨并酿造，才能释放出宜人的、帮助消化的香浓成分。

特浓 3 ☉ 2 份的“特浓”加倍香浓功能仅限在一些设置上使用。在此设置中，咖啡将分两步骤进行制备。请等待冲泡程序完全结束。

使用咖啡豆制作咖啡

本电器必须开启。请加满水箱和豆箱。

- 将功能选择钮转至位置 2。



- 转动旋转选择钮，选择所需的饮品，如咖啡。

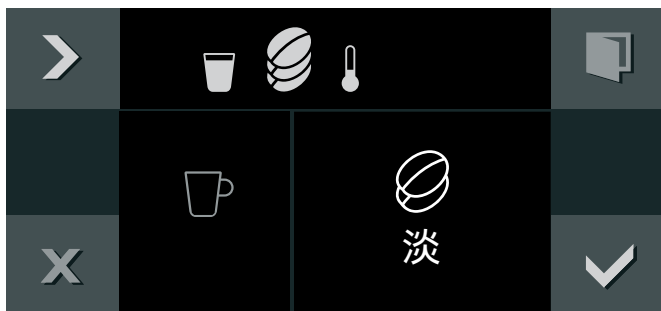


- 将一只杯子放在咖啡水嘴下方。
- 触摸 > 符号。
- 转动旋转选择钮设置大小。



- 触摸 > 符号。

7 转动旋转选择钮设置浓度。



8 触摸 > 符号。

9 转动旋转选择钮设置温度。



10 按下 ✓ 确认设置。

11 按下 ▶ 启动。

冲泡好的饮品将流入杯中。

提示

- 冲制期间，符号 ■ 将显示。触按此符号以停止制备。
- 您可以通过符号 ↵ 保存当前的饮料：触按符号 ↵，将功能选择旋钮转到一个空的保存位置进行输入。
→ "个性化饮品"第 15 页

同时制备两杯

您可以同时冲泡两杯饮料：

- 1 选择饮料，若有需要，通过旋钮进行温度设置。
- 2 触按符号 2 份。
- 3 在饮料出口下方放置两只杯子。
- 4 通过 ▶ 启动。

所选择饮料酿造好后随即流入杯内。

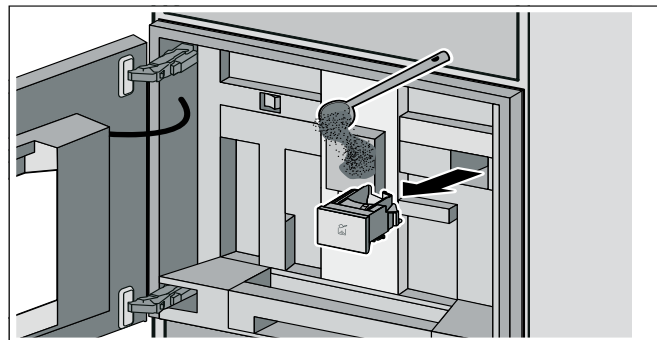
提示：咖啡将分两步骤进行制备。请等待冲泡程序完全结束。

使用咖啡粉制作咖啡

本电器必须开启，并向水箱中加入水。

重要：请将杯子或玻璃杯移开，才能打开门，否则可能会倾倒。

- 1 将功能选择旋钮转到 2 的位置。
- 2 打开门。
- 3 最多将两平匙的咖啡粉倒入咖啡粉盒。关上咖啡粉盒。



提示：请勿加入咖啡豆或即溶咖啡。

- 4 关上门。
- 5 通过旋钮选择所需的饮料（通过符号 ☞ 标来自咖啡粉的饮料）。
- 6 将杯子放在咖啡水嘴下方。
- 7 触按符号 >。
- 8 通过旋钮设置大小。
- 9 触按符号 >。
- 10 通过旋钮设置温度。
- 11 通过 ✓ 确认设置。
- 12 通过 ▶ 启动。

饮料酿造好后随即流入杯内。如需另一杯咖啡，请重新加入咖啡粉，并重复这个过程。

提示

- 冲制期间，符号 ■ 将显示。触按此符号以停止制备。
- 若在 90 秒内没有冲泡咖啡的动作，酿造单元将自动排空，以免加注过量。
- 制备咖啡粉的咖啡时，加倍香浓功能以及同时制备两杯不可用。

制备添加牛奶的咖啡饮料

⚠ 警告 – 有灼伤危险!

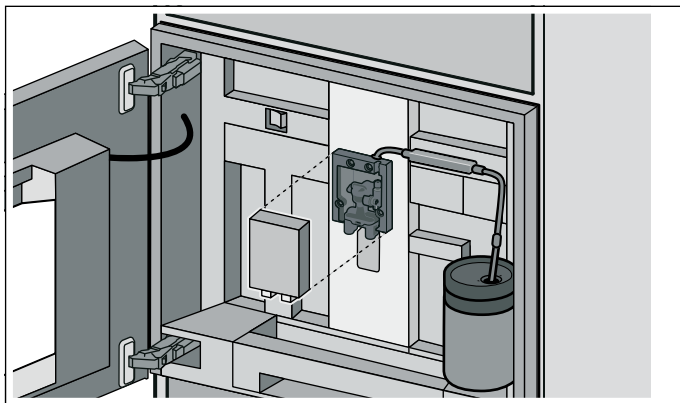
奶泡系统在使用后会变得很烫。应先待其冷却后再触摸。

您可以将牛奶加入随附的牛奶盒或牛奶罐中，或者直接从利乐包中吸出牛奶。→ "设置牛奶盒重量"第 18 页

重要：请将杯子或玻璃杯移开，才能打开门，否则可能会倾倒。

使用牛奶盒：

- 打开门。
- 将饮料出口整个推至底部。
- 向前取下饮料出口的防尘盖。
- 将奶泡装置的牛奶软管固定在饮料出口上，并穿过上方开口向外。
- 将奶泡装置连接件固定在磁架（电器内部）上。
- 装有牛奶的牛奶盒将被放在靠近咖啡水嘴的右侧。将导奶管插入牛奶软管上，且将导奶管放入牛奶盒中。导奶管的端部必须浸在牛奶中。



- 关上门。

利乐包或其他容器的使用方法如下：

- 打开门。
- 将饮料出口整个推至底部。
- 向前取下饮料出口的防尘盖。
- 将奶泡装置的牛奶软管穿过上方开口向外。
- 将磁架固定在电器上。
- 装有牛奶的利乐包将被放在靠近咖啡水嘴的右侧。将导奶管插入牛奶软管上，且将导奶管放入利乐包中。导奶管的端部必须浸在牛奶中。
- 关上门。

制备饮料：

本电器必须开启。必须向水箱加水并加入咖啡豆。

- 1 将功能选择旋扭转到 2 的位置。
- 2 通过旋扭选择加入牛奶的咖啡饮料。如需选择一杯来自咖啡粉的饮料，首先应将咖啡粉加入咖啡粉盒内。
- 3 将杯子或玻璃杯放置在咖啡水嘴下方。
- 4 通过 ▶ 启动。
- 或者 -
事先触按符号 >，通过旋扭设置大小或浓度并通过 ✓ 确认。

先吸出并制备牛奶，再酿造咖啡。

提示

- 冲制期间，符号 ■ 将显示。触按此符号以停止制备。
- 您可以通过符号 > 保存当前的饮料：触按符号 >，将功能选择旋扭转到一个空的保存位置进行输入。→ "个性化饮品"第 15 页
- 干燥凝固后的牛奶残渣非常难清除，因此务必在每次使用后清洁奶泡装置。→ "清洁奶泡系统"第 22 页

制备奶泡和热牛奶

⚠ 警告 – 有灼伤危险!

奶泡系统在使用后会变得很烫。应先待其冷却后再触摸。

制备饮料：

本电器必须开启。

- 1 将功能选择旋扭转到 2 的位置。
- 2 连接牛奶软管。→ "制备添加牛奶的咖啡饮料"第 14 页
- 3 通过旋扭选择“奶泡”或“热牛奶”。
- 4 将杯子或玻璃杯放在咖啡水嘴下方。
- 5 触按符号 >。
- 6 通过旋扭设置份量。
- 7 通过 ✓ 确认设置。
- 8 通过 ▶ 启动。

牛奶将被吸出，然后再流入杯子或玻璃杯内。

提示

- 冲制期间，符号 ■ 将显示。触按此符号以停止制备。
- 您可以通过符号 > 保存当前的饮料：触按符号 >，将功能选择旋扭转到一个空的保存位置进行输入。→ "个性化饮品"第 15 页
- 干燥凝固后的牛奶残渣非常难清除，因此务必在每次使用后清洁奶泡装置。→ "清洁奶泡系统"第 22 页
- 您也可以使用植物替代奶，例如豆奶。
- 奶泡的质量取决于所使用的牛奶或植物替代奶的种类。

制备热水

⚠ 警告 – 有灼伤危险!

奶泡系统在使用后会变得很烫。应先待其冷却后再触摸。

本电器必须开启，并向水箱中加入水。

- 1 从牛奶盒拉出牛奶软管。
- 2 将功能选择旋扭转到 2 的位置。
- 3 通过旋扭选择“热水”。
- 4 将杯子或玻璃杯放置在咖啡水嘴下方。
- 5 触按符号 >。
- 6 通过旋扭设置大小。
- 7 触按符号 >。

- 8 通过旋钮设置温度。
- 9 通过 ✓ 确认。
- 10 通过 ▶ 启动。

将水加热，然后流入杯子或玻璃杯内。

提示

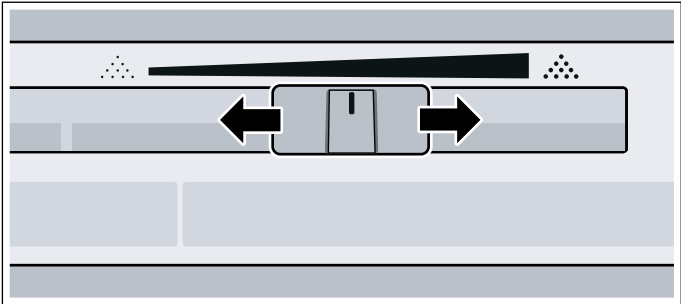
- 冲制期间，符号 ■ 将显示。触按此符号以停止制备。
- 您可以通过符号 ↵ 保存当前的饮料：触按符号 ↵，将功能选择旋转到一个空的保存位置进行输入。
→ "个性化饮品"第 15 页

调整研磨度

⚠ 警告 – 有受伤危险!

请勿将手伸入研磨器内。

通过研磨度滑块设置所需的咖啡粉细度，可在细研磨度（左）和粗研磨度之间（右）进行设置。



提示

- 新的设置在第二份咖啡后才会变得明显。
- 深色烘焙的咖啡豆适合磨细一点，浅色烘焙的咖啡豆才适合较粗的研磨度。
- 显示屏显示“将研磨度设置为粗磨”的信息，表示咖啡的研磨度太细。设置较粗的研磨度，因此应将滑块往右移。
- 研磨度的设置仅需小幅度更改。

更换咖啡豆种类

加入新的咖啡豆种类时，您可以使用清空研磨功能来清空放入了先前咖啡豆种类的研磨机。

本电器必须开启。

- 1 取下豆箱并将咖啡豆清空。
- 2 加入新咖啡豆并重新插回豆箱。
本电器将显示“是否使用相同的咖啡豆种类？”的信息。
- 3 触按符号 ✕。

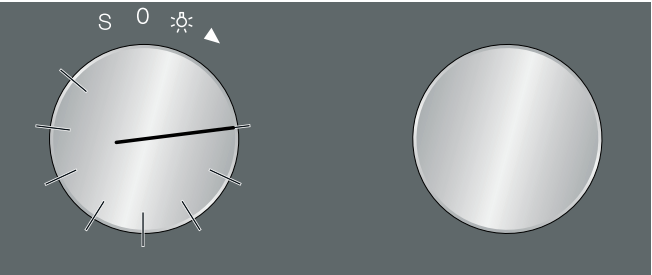
研磨机通过两次研磨过程将之前咖啡豆种类清空。

提示: 若豆箱已插入，该信息将一直显示。若研磨机未被清空，只有在重新加入咖啡豆时，才能通过 ✓ 确认该信息。

个性化饮品

可以定义和保存多达 8 种不同个性饮品的操作命令。

- 1 将功能旋钮旋转至 8 个存储位置中的一个。



- 2 使用 ▶ 符号依次选择所需的饮品和饮品设置，然后使用旋钮保存该设置。



- 3 在“ABC”中输入饮品名称。

旋钮	选择字母
	新字务必以大写字母开头。
▶ A ^ˆ	按一下：光标向右移动 按住：切换至元音变音及特殊字符 按两下：添加一个换行符
▶ Ä	按一下：光标向右移动 按住：切换到标准字符 按两下：添加一个换行符
✕	删除字母



- 4 使用 ✓ 保存。
- 5 按下 ▶ 启动。

依据所选的饮品，首先研磨咖啡豆，然后制备牛奶，最后酿造咖啡。

提示

- 冲制期间，符号 ■ 将显示。触按此符号以停止制备。
- 输入名称时，拉丁字母、某些特殊字符以及数字可用。
- 如需更改当前的保存位置，请触按符号 _ 进行新的设置。
- 选择一个已被占用的保存位置时，该设置将被覆写。

儿童锁

本电器配备了儿童锁，以防止儿童意外开启本电器。

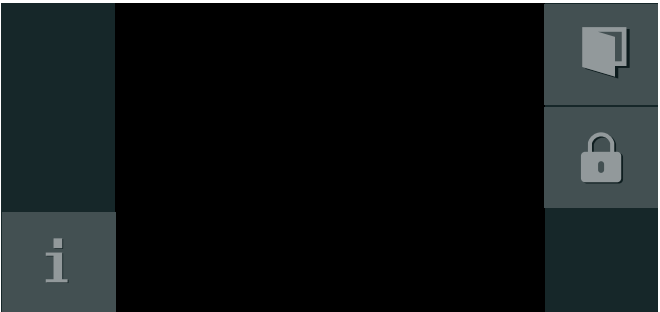
提示

- 您必须在基本设置中将儿童锁设为“可用”，才可使用儿童锁。→ "出厂设置"第 17 页
- 启用中的儿童锁遇到停电时，在恢复电力后儿童锁将被停用。

激活儿童锁

前提条件：
将功能旋钮设置到 0。

触按  符号至少 6 秒钟。

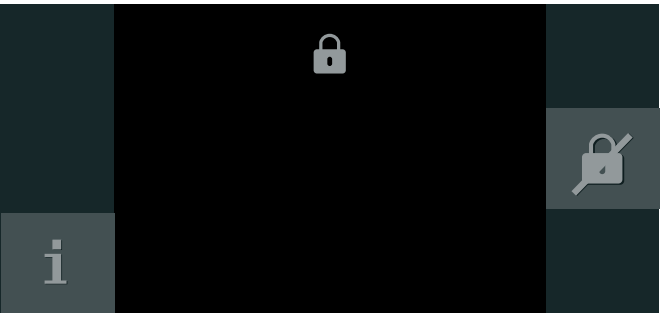


儿童锁会在此时被激活。 符号出现在显示屏的顶部。

停用儿童锁

前提条件：
将功能选择旋扭转到 0 的位置。

触按符号  持续至少 6 秒钟。



儿童锁已停用。您可以一如往常设置本电器。

出厂设置

您的电器可在基本设置中单独调整。

- 1 将功能选择钮旋转至 **S** 位置。
- 2 用旋转选择钮选择“基本设置”。
- 3 触摸 ✓ 符号。
- 4 转动旋转选择钮，选择所需基本设置。
- 5 触摸 _ 符号。
- 6 使用旋转选择钮设定基本设置。
- 7 使用 ✓ 保存，或使用 ✕ 取消，退出当前基本设置。
- 8 将功能选择钮设置为 **0**，退出基本设置菜单。
更改被保存。

	基本设置	允许设置	说明
	亮度	级别 1、2、3、4、5*、6、7、8	设置显示亮度
	显示	简洁* / 标准	如果选择了“简洁”设置，不久之后将仅显示最重要的信息。
	触控区颜色	灰色* / 白色	为触控区的符号选择颜色
	触控区音调	音调 1* / 音调 2 / 关	选择触摸触控区时发出的声音
	触控区音量	级别 1、2、3、4、5*、6、7、8	设置触控区音调音量
	信号音音量	级别 1、2、3、4、5*、6、7、8	设置信号音的音量
	灯光模式	照明选项 1*-7	○ 灯光关闭 ● 灯光开启 △ 灯光只有在冲泡饮料时才会打开。 通过触按符号 _ 打开其他设置选项。
	待机设置	5 分钟 - 3 小时	设置本机器自动冲洗并切换到待机模式的时间。
	水硬度	1-4*，软水装置	将随附的试纸快速浸入饮用水一下，抖落水珠，一分钟后试验结果将显示出来。设置测量后的水硬度。
	滤水器	可用 / 不可用*	可用：操作带有滤水器的电器。 不可用：操作不带滤水器的电器。
	温度单位	°C* / °F	设置温度单位
	容量单位	ml* / fl.oz.	设置容量单位
	容量	+/- 5 ml 至 60 ml (0.2 fl.oz. 至 2 fl.oz.)	将容量匹配个人化杯子大小。首先选择饮料，然后设置容量。
	重量单位	g* / oz	设置重量单位
	牛奶盒重量	标准* / 个人化设置	重量侦测设置。→ "设置牛奶盒重量" 第 18 页

	语言	German* / French / Italian / Spanish / Portuguese / Dutch / Danish / Swedish / Norwegian / Finnish / Greek / Turkish / Russian / Polish / Czech / Slovenian / Slovakian / Arabic / Hebrew / Japanese / Korean / Thai / 中文 / English US / English	选择文本显示语言 提示: 如果语言已更改, 系统将会重新启动。这需要几秒钟的时间。 同时关闭基本设置菜单。
	出厂设置	将电器重置到出厂设置	提问: “是否删除所有设置并恢复为出厂设置?” 通过 ✓ 确认或通过 ✕ 取消。 提示: 重置到出厂设置时也会将个性化饮料删除。 重置到出厂设置后, 您将进入“首次设置”菜单。
	演示模式	开 / 关*	仅限用于演示目的。必须在正常操作下启用“关”的设置。该设置仅限在开机后头 3 分钟内才可进行。
	牛奶盒提示	30* 分钟 - 6 小时	设置在多久时间之后显示该提示。
	儿童锁	不可用* / 可用	可用: 儿童锁可被启用。→ “儿童锁”第 16 页
	Home Connect	连接到家庭网络和移动设备的设置。	根据连接状态, 将显示不同的设置选项。→ “Home Connect 设置”第 20 页

* 出厂设置

设置牛奶盒重量

为了在冲制拿铁玛奇朵咖啡时一直有足够的牛奶可供使用, 本电器将依照重量侦测牛奶盒内的牛奶量。牛奶盒的牛奶过少时, 将显示相应的信息。

随附空牛奶盒和空利乐包 (约 30 克) 的重量已经保存在“标准”下。本电器会自动侦测是否有使用牛奶盒或利乐包。您也可以在“个性化设置”的基本设置中保存自己的牛奶盒或利乐包的重量 (若这与标准重量有差异)。

提示: 牛奶盒内最多不得加入超过 2 公斤的牛奶重量。

- 1 将功能选择旋钮转到 **S** 的位置。
- 2 通过旋钮选择“基本设置”。
- 3 触按符号 **✓**。
- 4 通过旋钮选择“牛奶盒重量”。
- 5 触按符号 **_**。
- 6 通过旋钮选择“标准” (预设牛奶盒重量) 或“个性化设置” (自行输入牛奶盒重量)。
- 7 通过 **✓** 确认。
- 8 在“标准”的设置时, 本电器将自动退回到“基本设置”的选择级别
或者
在“个性化设置”的设置时, 可以在此时对个性化牛奶盒称重, 且其重量将被保存。
- 9 检查电器门后的牛奶盒区域是否清空, 通过 **✓** 确认。
- 10 在该区域放置一个空的容器 (如牛奶罐), 通过 **✓** 确认。

- 11 关上门。
将对容器的重量进行称重并显示。
- 12 通过 **✓** 确认。
更改已保存。
- 13 触按符号 **✕** 退出“基本设置”菜单。

信息

根据在“基本设置”或冲泡加入牛奶饮料时的设置, 显示屏可以显示不同的提示或信息:

“提示: 牛奶是否还新鲜?”	将在设置时间后显示。 → “出厂设置”第 17 页 请检查牛奶盒内的牛奶是否新鲜。
“提示: 将牛奶放入冰箱”	将在关机时显示。
“牛奶盒是否已连接好?”	信息将在选择加入牛奶的饮料后显示, 请检查并确认。
“所选的饮料奶量不足”	若牛奶盒内未有足够的牛奶, 将显示信息。

Home Connect

使用移动设备，可对该电器进行远程联网和控制。Home Connect 应用程序可提供能够完美补充联网电器的额外功能。如果电器未连接到家庭网络，该电器仍然可以通过显示屏正常操作。

Home Connect 功能是否可用取决于您所在国家的 Home Connect 服务是否可用。Home Connect 服务并不是在每个国家都可用。如欲了解更多详情，欢迎访问 www.home-connect.com。

提示

- 请确保遵循本安装手册中的安全说明，即使在出门在外通过 Home Connect 应用程序操作电器时也要遵循，同时要遵循 Home Connect 应用程序中的说明。→ "重要安全信息"第 3 页
- 从电器上直接操作电器总是优先执行。在此期间，不可通过 Home Connect 应用程序操作电器。
- 参见所提供的 Home Connect 文件了解详细信息。

设置

如要通过 Home Connect 配置设置，需要在您的移动设备上安装 Home Connect APP。

您的电器还需要连接到家庭网络和 Home Connect APP，您可以选择以下连接类型：

- 连接 LAN 电缆或通过 WLAN：首先设置 APP，然后将本电器连接到家庭网络。

提示

- LAN 电缆连接到电器时，本电器将加以检测。本电器应通过 WLAN 连接到 Home Connect。在基本设置中切换 WLAN。
- APP 将引导您完成整个注册程序。如有疑问，请按照 APP 中的说明进行操作。

安装应用程序

在您的移动设备 (如平板电脑或智能手机) 上安装 Home Connect 应用程序。

- 1 在移动设备上转到 App Store (苹果设备) 或 Google Play Store (安卓设备)。
- 2 输入搜索词“Home Connect”。
- 3 选择 Home Connect 应用程序并在移动设备上安装。
- 4 启动应用程序并设置 Home Connect 访问。应用程序将引导您完成注册程序。

将电器连接到家庭网络 (LAN)

电器必须使用 LAN 电缆连接到家庭网络。

当电器首次接通电源并投入运行时，将自动建立网络连接。

按照 APP 中的说明进行操作。

将电器连接到家庭网络 (WLAN，带 WPS)

要求：

- 您的路由器必须具有 WPS 功能。您可在路由器手册中找到相关信息。
- 您需要能够访问路由器。

- 1 在基本设置 @ 中选择“家庭网络”。
- 2 触摸 _ 符号。
- 3 将旋转选择钮转动至“WLAN”。
- 4 触摸 ✓ 符号确认。
将出现一条有关 WPS 功能的消息。
- 5 触摸 ✓ 符号继续操作。
- 6 将旋转选择钮转动至“自动 (WPS)”。
- 7 触摸 ✓ 符号启动连接过程。
- 8 在接下来的 2 分钟内按下家庭网络路由器上的 WPS 按键。
如果显示屏显示“网络连接成功”，则连接过程完成。
- 9 触按 ✓ 符号继续操作。
“连接到 APP”将显示。
- 10 触按 _ 符号。
“添加移动设备”将显示。
- 11 触按 ✓ 符号确认。
按照 APP 中的说明进行操作。

将电器连接到家庭网络 (WLAN，不带 WPS)

- 1 在基本设置 @ 中选择“家庭网络”。
- 2 触摸 _ 符号。
- 3 将旋转选择钮转动至“WLAN”。
- 4 触摸 ✓ 符号确认。
将出现一条有关 WPS 功能的消息。
- 5 触摸 ✓ 符号继续操作。
- 6 将旋转选择钮转动至“手动”。
- 7 触摸 ✓ 符号启动连接过程。
电器将建立自己的“Home Connect” WLAN 网络，平板电脑或智能手机必须连接到该网络。
- 8 按照应用程序中的说明进行操作。
如果显示屏显示“网络连接成功”，则连接过程完成。
- 9 触按 ✓ 符号继续操作。
“连接到 APP”将显示。
- 10 触按 _ 符号。
“添加移动设备”将显示。
- 11 触按 ✓ 符号确认。
按照 APP 中的说明进行操作。

Home Connect 设置

Home Connect 可以随时适应您的具体需要。

提示: 您可以在电器的基本设置中找到 Home Connect 设置。显示屏显示的具体设置取决于是否已经安装 Home Connect 以及电器是否连接到家庭网络。

	基本设置	允许设置	说明
	连接类型	LAN / Wi - Fi	您可以在连接类型 (LAN 电缆和 Wi-Fi) 之间切换。请按照设置有关连接类型的说明进行操作。→ "设置" 第 19 页
	正在连接	连接/断开	视需要 (例如度假) 开启或关闭网络连接。 电器关断后, 网络信息将被保留。开启电器后, 您需要在重新连接到网络时等待几秒钟。 在联网待机模式下, 本电器需要最大 2 瓦。
	连接到应用程序		启动应用程序和电器之间的连接过程。
	软件更新		一旦有新的软件版本, 就会在显示屏上显示消息。您可以在 Home Connect 菜单  中安装新软件。
	永久开启远程启动	启用/停用	通过 Home Connect APP 访问机器的功能。 启用时, 可以通过 APP 启动饮品冲泡。 停用时, APP 将只显示机器的操作状态。
	删除网络设置		所有网络设置均可随时从电器中删除。
	电器信息		显示屏显示: ● MAC 地址 COM 模块 ● 电器的序列号 ● 软件版本 通过触摸箭头按键, 您可以查看更多信息, 如 SSID (网络名称), 虽然这取决于连接类型。

遥控启动

必须激活远程启动才能通过 Home Connect APP 启动和操作电器。若停用远程启动, 则 Home Connect APP 上只能显示电器的操作模式和电器所配置的设置。

警告 – 有烫伤危险 (Home Connect)!

如果触发了无人看管的远程启动, 且第三方恰巧在机器出饮品时触及到咖啡, 可能会被烫伤。因此, 请您确保触发无人看管的远程启动时, 不会对其他人, 尤其是对儿童或财产造成损伤的风险。

远程诊断

若希望联系客户服务, 机器连接到本地应用连接 (Home Connect) 服务器, 同时在使用本机器的国家/地区提供有远程诊断, 则客户服务即可通过机器上的远程诊断 访问本机器

提示: 有关远程诊断在您所在国家/地区是否可用的 详细信息和注意事项, 请查看当地网站的服务/支持页面:
www.home-connect.com

关于数据保护

当电器首次连接到 WLAN 网络 (连接到互联网) 时, 电器会把以下类别的数据传输到 Home Connect 服务器 (首次注册):

- 唯一电器识别信息 (包含电器代码和已经安装的 WiFi 通信模块的 MAC 地址)。
- WiFi 通信模块的安全证书 (为了确保安全的信息连接)。
- 您家用电器的当前软件和硬件版本。
- 之前进行的任何复位出厂设置的操作。

初始注册为您正常使用 Home Connect 各功能做好准备, 且仅当初次使用这些功能时才需要进行初始注册。

提示: 确保 Home Connect 功能仅可与 Home Connect AppFF65 同时使用。可以通过 Home Connect App 获得有关数据保护的信息。

符合标准声明

Gaggenau Hausgeräte GmbH 谨此声明使用 Home Connect 功能的电器符合基本要求并满足指令 2014/53/EU 的其它有关条文。

您可以通过联机访问 www.gaggenau.com，在电器的产品页面中获取详细的 RED 符合标准声明以及其它文档。



2.4 GHz 波段: 最大 100 mW

5 GHz 波段: 最大 100 mW

	比利 时	保加 利亚	捷克	丹麦	德国	爱沙 尼亚	爱尔 兰	萨尔 瓦多
	西班 牙	法国	克罗 地亚	意大 利	塞浦 路斯	拉脱 维亚	立陶 宛	卢森 堡
	匈牙 利	马耳 他	荷兰	奥地 利	波兰	葡萄 牙	罗马 尼亚	斯洛 文尼 亚
	斯洛 伐克	芬兰	瑞典	英国	挪威	瑞士	土耳 其	

5 GHz Wi-Fi: 仅限室内使用

日常维护和清洁

日常维护

本电器将在每次开机或转到 **0** 的位置时自动清洗。例外：本电器已在刚刚几分钟前被关闭或在转到 **0** 的位置前未冲泡任何咖啡饮料。

警告 – 有电击危险!

请在清洁本电器前，关闭主开关。请勿将本电器浸泡在水中。请勿使用蒸汽清洁器。

注意!

表面损坏!

- 请勿使用任何含酒精或苯的清洁剂。
- 请勿使用摩擦型的布或清洁剂。
- 请立即去除水垢、咖啡、牛奶和除垢液残留物。这些残留物会导致腐蚀。
- 新的海绵抹布可能粘附有盐。盐会导致不锈钢产生锈膜，所以在使用海绵前请彻底清洗。

提示

- 请每天清空并清洁接水盘和咖啡渣盒，以防止污垢堆积。
 - 请立即清除搁放区的残留物，以防止污渍。
 - 电器已有很长一段时间（例如外出度假）未使用，请事先完全彻底清洁电器，包括奶泡装置、咖啡粉盒以及酿造单元。
- 1 请使用湿软布擦拭外壳。
 - 2 取下搁放区、打开门并将接水盘往前取下。
 - 3 取下盘盖、接水盘和咖啡渣盒。
 - 4 请清空、清洁以及晾干零部件。
 - 5 请以干净清洁的水冲洗水箱。
 - 6 取出咖啡粉盒，并用水冲洗，然后妥善晾干。
 - 7 请擦拭并晾干电器内部（接水盘和咖啡粉盒）以及水滴托盘。
 - 8 插入所有晾干部件（如咖啡粉盒）。

注意!

并非所有本电器的部件均可放入洗碗机洗涤。

不适合洗碗机洗涤的部件:

搁放区
附件抽屉
水箱 (含盖子)
饮料出口防尘盖。
金属连接件
豆箱 (含盖子)
咖啡粉盒
酿造单元的保护盖
酿造单元
牛奶盒

适合洗碗机洗涤的部件:

水温最高
60°C

水滴托盘
接水盘
接水盘盖
咖啡渣盒
牛奶软管
导奶管
饮料出口零部件
咖啡勺
牛奶盒盖子的零部件。
牛奶盒搁放区

清洁奶泡系统

制备加入牛奶的饮料后，将用短暂的空喷蒸汽自动清洁奶泡装置。

重要：奶泡装置应每周进行清洁，必要时也可以经常清洁。

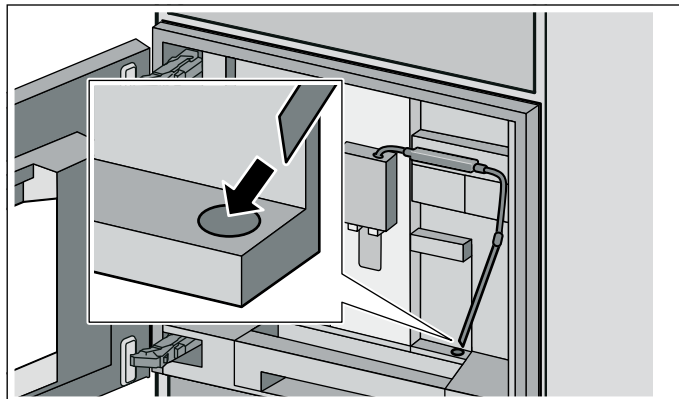
⚠ 警告 – 灼伤危险!

饮料出口很烫。使用后应先让其冷却，然后才能触摸。

自动清洁奶泡装置

- 1 将功能选择旋钮转到 **S** 的位置。
- 2 使用旋钮选择“奶泡系统快速清洗程序”。
- 3 触按符号 。
启动保养程序时，显示屏上的说明将引导您完成整个程序。
- 4 打开门。

- 5 从牛奶盒中取出并擦拭导奶管，并将导奶管的一端插入咖啡渣盒孔。

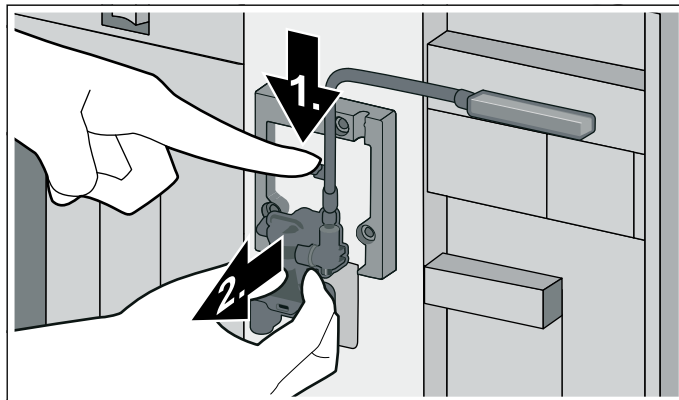


- 6 关上门。
- 7 请将 0.5 升容量的容器放置在饮料出口的下方。
- 8 触按符号 。
该程序将运行约 1 分钟。
然后清空容器。
- 9 触按符号 。
该程序已结束。

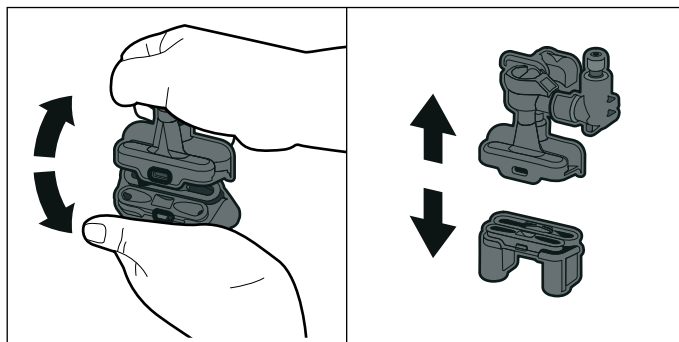
手动清洁奶泡装置

将奶泡装置拆卸清洁:

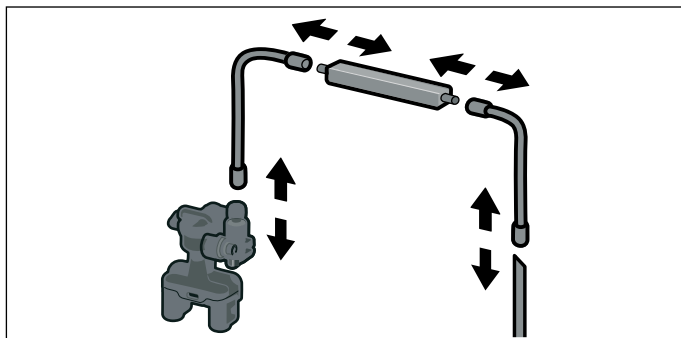
- 1 将饮料出口整个推至底部，然后将防尘盖向前取下。
- 2 按下饮料出口左侧的锁杆，便可将饮料出口向前拉出。



- 3 拉出牛奶软管 拆卸饮料出口的上下部件。



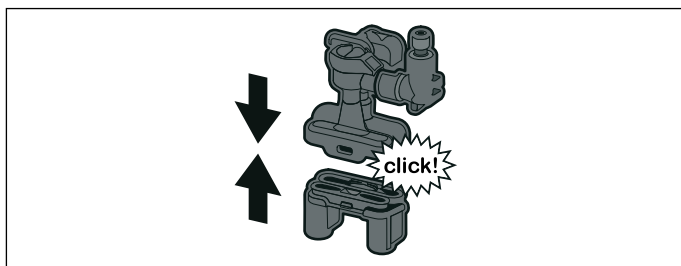
4 拆开牛奶软管、连接件以及导奶管。



5 可使用洗涤液和软布清洁零部件。

6 将所有的部件用清水洗净并晾干。

7 将各部件重新组装起来（另参见快速指南）。

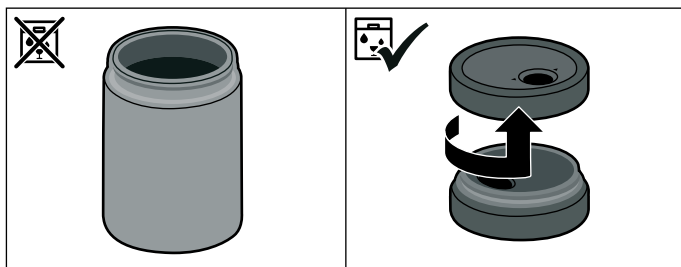


8 饮料出口直接从前面装回至三个接口固定。

9 重新装上防尘盖。

清洁牛奶盒

出于卫生考量，应定期清洁牛奶盒。只有盖子零部件适合放入洗碗机洗涤。请用手以温和的清洁剂清洗不锈钢牛奶盒。



清洁萃取单元

（另见快速指南）

提示

- 除了使用自动清洁程序外，也应定期将酿造单元取出手动清洁。
- 请勿使用洗碗精或其他清洁剂清洁酿造单元，也不得放入洗碗机洗涤。

1 将功能选择旋钮转到 0 的位置。

2 打开门。

3 通过主开关关闭电器。

4 将保护盖从酿造单元上取下。

5 取出咖啡渣盒。

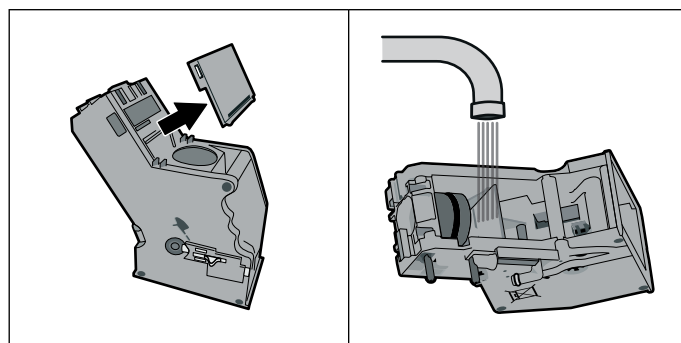
6 将酿造单元上的红色装置锁整个向左推至 0 的位置。

7 将弹出控制杆整个往下压。

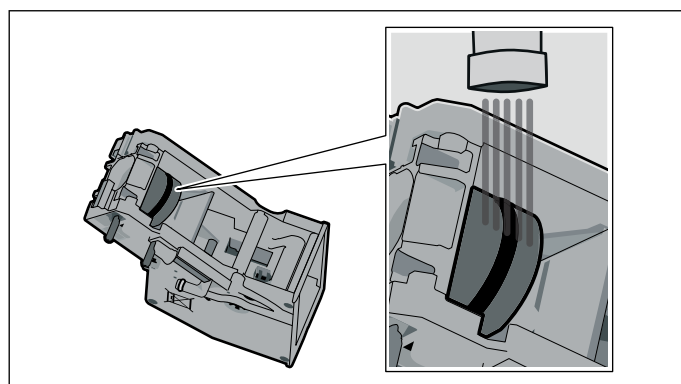
酿造单元将松开。

8 抓紧酿造单元的隐藏式把手并小心取下。

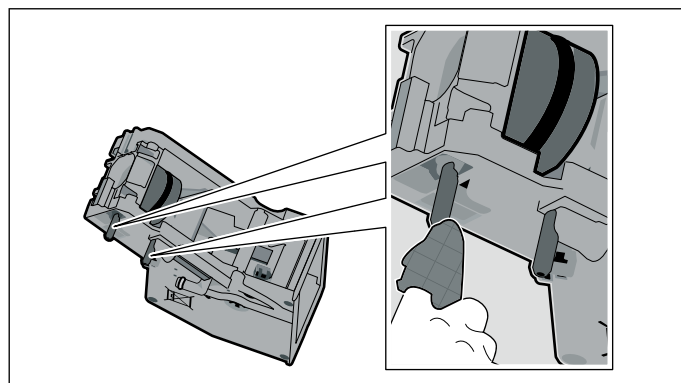
9 用水彻底清洁酿造单元。



10 取下保护盖并在水龙头下清洁滤网。



11 请彻底清洁酿造单元的连接销。



12 请彻底清洁电器内部，必要时清除当前的咖啡残留物。

13 让酿造单元和电器内部晾干。

14 重新装回保护盖。

15 将酿造单元推回本电器内，并按中央部位直至其卡紧为止。
重要：红色装置锁应在插入前整个推到最左边 0 的位置。

16 将弹出控制杆整个向上推，将红色装置锁整个向右推至 0。

17 装上咖啡渣盒。

18 重新盖上保护盖。

19 关上门。

保养程序

(另见快速指南)

根据水硬度和电器的使用情况，显示屏上将取代咖啡选择而定期出现以下的显示：

- 请更换滤水器
- 请清洁
- 请除垢
- 请除垢和清洁

紧接着将亮起警示符号 **i**®。

随后应立即采取相应的程序，更换滤水器或以相应的程序对电器进行清洁或除垢。否则本电器将受到损坏。

此保养程序也可在没有显示屏的要求下随时启动。将功能选择旋扭转到 **S** 的位置，选择并执行所需的程序。

提示

- **注意！** 请勿饮用清洁液或除垢液。避免清洁液或除垢液与皮肤接触。清洁片剂和除垢片剂可能引起中毒，请将其保存在儿童接触不到的地方。
- **重要：** 本电器除垢不正确时，将显示“电器已被锁定需要紧急执行除垢”。请在出现提示后立即执行除垢程序。若本电器被锁定，只能在完成除垢程序后重新操作。
- **小心！** 每个保养程序均需按说明书所述使用除垢和清洁片，并留意（相关的）安全信息。
- 请勿饮用任何程序所产生的液体。
- 切勿使用柠檬酸、醋或任何醋基制剂进行除垢。
- 在清洁和除垢方面，仅限使用用于此目的片剂，其专为本机器所研发，可向客户服务订购新的片剂。→ “附件”第 8 页
- 请勿将除垢片或其他产品投入到咖啡粉盒内。
- 切勿中断保养程序。
- 运行保养程序之前，请先取下、清洁并重新插入酿造单元，冲洗奶泡装置。
- 保养程序结束后请使用柔软的湿布擦拭电器，以便立即清除任何污垢残留。这类残留物可能会导致腐蚀。
- 新的海绵抹布可能黏附有盐。盐会导致不锈钢产生锈膜，所以在使用抹布前请先彻底清洗。
- 例如，若因断电而中断其中一个保养程序，请按如下步骤进行操作：
 - 1 清洗水箱。
 - 2 加入新鲜纯净水至“最高”标记处，并确认。程序启动并清洁电器。所需时间：约 2 分钟。
 - 3 清空、清洁并重新插入接水盘。
- **注意！** 请勿饮用除垢液。

清洁

所需时间：约 5 分钟

启动保养程序之前，请先清洁萃取单元。→ “清洁萃取单元”第 23 页

- 1 将功能旋扭旋转至 **S** 位置。
- 2 用旋扭选择“清洁程序”。
- 3 触按 **✓** 符号。
清洁程序启动。显示屏上的信息将带领您完成该程序。
- 4 清空并装回接水盘和咖啡渣盒。
- 5 将清洁片剂放入咖啡粉仓，然后重新关上咖啡粉仓。
- 6 关门。
- 7 将一只容量为 0.5 升的容器放在饮品出口下方。
- 8 触按 **▶** 符号。
此程序将运行约 5 分钟。
- 9 取出并清空容器。
- 10 触按 **✓** 符号。
程序已完成。

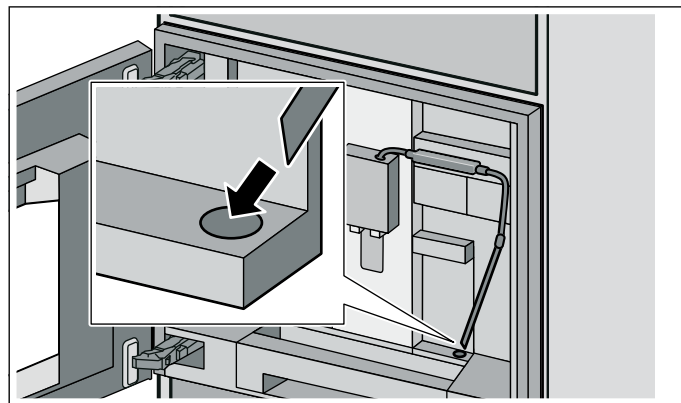
11 触按 **✓** 符号。

机器已准备就绪，可投入使用。

除钙

所需时间：约 21 分钟

- 1 将功能选择旋扭转到 **S** 的位置。
- 2 通过旋扭选择“除垢程序”。
- 3 触按符号 **✓**。
启动除垢程序时，显示屏上的说明将引导您完成整个程序。
- 4 请清空并重新插入接水盘和咖啡渣盒。
- 5 取下滤水器（必要时）并触按符号 **✓**。
- 6 请在空水箱中加入微温水至“calc”标记处（0.5 升），然后将一片除垢片剂溶解在水中。
- 7 从牛奶盒中取出并擦拭导奶管，并将导奶管的一端插入咖啡渣盒孔。



- 8 关上门。
- 9 请将 0.5 升容量的容器放置在饮料出口的下方。

- 10 触按符号 ▶。
此程序将运行约 19 分钟。
提示：水箱内的除垢液过少时，将显示“向水箱中加水
和除垢剂”的信息。请在空水箱中加入微温水至“calc”
标记处（0.5 升），然后将一片除垢片剂溶解在水中。
通过 ✓ 确认。此程序将继续进行。
 - 11 取出并清空容器。
 - 12 根据显示屏上的提示冲洗水箱，并加入干净的水至
“max”（最高）标记处。若正使用一个滤水器，请在
此时将其重新插入。
 - 13 将一只容器放在出口下方。
 - 14 触按符号 ▶。
此程序将运行约 2 分钟并清洗本电器。
 - 15 取出容器，清空并装回接水盘。
 - 16 触按符号 ✓。
- 该程序已结束。
- 17 触按符号 ✓。
本电器已准备投入使用。

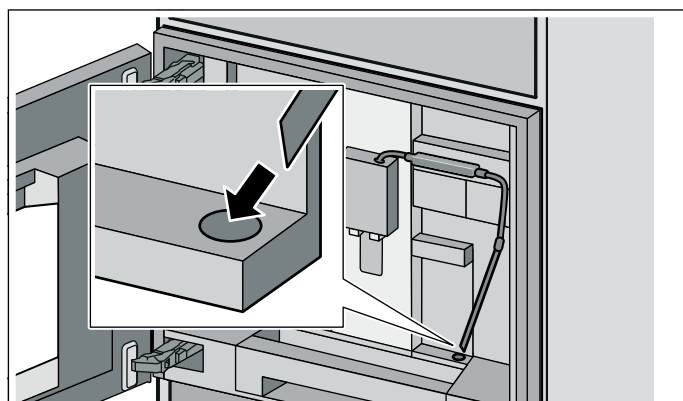
清洁和除垢

所需时间：约 26 分钟

清洁和除垢程序是将清洁和除垢的单一功能结合在一起。
若两个功能的运行时间彼此皆很接近，本台全自动意式咖啡
机将自动建议采用此保养程序。

启动保养程序前，应先清洁酿造单元。→ “清洁萃取单元”
第 23 页

- 1 将功能选择旋钮转到 **S** 的位置。
- 2 通过旋钮选择“清洁除垢程序”。
- 3 触按符号 ✓。
启动清洁除垢程序时，显示屏上的说明将引导您完成
整个程序。
- 4 请清空并重新插入接水盘和咖啡渣盒。
- 5 请将一个清洁片剂投入咖啡粉盒内，并关回抽屉。
- 6 取下滤水器（必要时）并触按符号 ✓。
- 7 请在空水箱中加入微温水至“calc”标记处（0.5 升），
然后将一片除垢片剂溶解在水中。
- 8 从牛奶盒中取出并擦拭导奶管，并将导奶管的一端插
入咖啡渣盒孔。



- 9 关上门。
 - 10 请将 0.5 升容量的容器放置在饮料出口的下方。
 - 11 触按符号 ▶。
此程序将运行约 19 分钟。
提示：水箱内的除垢液过少时，将显示“向水箱中加水
和除垢剂”的信息。请在空水箱中加入微温水至“calc”
标记处（0.5 升），然后将一片除垢片剂溶解在水中。
通过 ✓ 确认。此程序将继续进行。
 - 12 取出并清空容器。
 - 13 根据显示屏上的提示冲洗水箱，并加入干净的水至
“max”（最高）标记处。若正使用一个滤水器，请在
此时将其重新插入。
 - 14 将一只容器放在出口下方。
 - 15 触按符号 ▶。
此程序将运行约 7 分钟并清洗本电器。
 - 16 取出容器，清空并装回接水盘。
 - 17 触按符号 ✓。
- 该程序已结束。
- 18 触按符号 ✓。
本电器已准备投入使用。

清空程序

清空程序是一项保养程序，用于清除咖啡豆残留物并防止在运输和存储过程中因霜冻而造成损坏。本机器必须准备就绪。

- 1 将功能旋钮旋转至 **S** 位置。
- 2 用旋钮选择“清空程序”。
- 3 触按 ✓ 符号。
- 4 清空豆仓，然后重新插入。
- 5 取下奶罐（若有），关闭机器门。
- 6 关门。
清空程序运行大约 2 分钟。
- 7 清空水箱，然后重新插入。
- 8 关门。
清空程序运行大约 2 分钟。
- 9 取出萃取单元并彻底清洁。
- 10 彻底清洁接水盘、咖啡渣盒、奶泡系统和导奶管套件，然后重新插入。
- 11 关门。
- 12 触按 ✓ 符号。

清空程序已完成。

简单故障排除

问题	原因	解决办法
未达到个人所选的容量。咖啡流速慢，成滴状或完全停流。	研磨度设置得太细。咖啡粉太细。	将研磨度设置为粗磨。使用研磨度较粗的咖啡粉。
	电器中水垢蓄积严重。	按照说明书所述为本电器除垢。→ "保养程序"第 24 页
	酿造单元变脏。	清洁酿造单元。→ "清洁萃取单元"第 23 页
热水为乳白色，或尝起来有牛奶或咖啡的味道。	导奶管尚未取出。	从牛奶盒中取出导奶管。
	饮料出口有牛奶或咖啡渣。	清洁饮料出口。
咖啡没有“咖啡油脂”。	使用不适当的咖啡豆种类。	改用罗布斯塔含量较高的咖啡豆。
	烘烤的咖啡豆已不再新鲜。	使用新鲜咖啡豆。
	研磨度与咖啡豆不相配。	将研磨度设置为细磨。
咖啡太“酸”。	研磨度设置得太粗。咖啡粉太粗。	将研磨度设置为细磨。使用研磨度较细的咖啡粉。
	使用不适当的咖啡豆种类。	改用其他咖啡豆种类。
咖啡太“苦”。	研磨度设置得太细。咖啡粉太细。	将研磨度设置为粗磨。使用研磨度较粗的咖啡粉。
	使用不适当的咖啡豆种类。	改用其他咖啡豆种类。
咖啡尝起来有“焦味”。	酿造温度过高。	降低温度。→ "制备饮料"第 12 页
	研磨度设置得太细。咖啡粉太细。	将研磨度设置为粗磨。使用研磨度较粗的咖啡粉。
	使用不适当的咖啡豆种类。	改用其他咖啡豆种类。
咖啡太“淡”。	所选的咖啡浓度太淡。	使用浓度较强的咖啡。→ "制备饮料"第 12 页
	咖啡粉盒被咖啡粉堵塞。	取出咖啡粉盒，将其彻底清洁并晾干。
奶泡质量差异太大。	奶泡的质量取决于所使用的牛奶或植物替代奶的种类。	选择适当的牛奶或植物替代奶优化奶泡效果。
	咖啡粉卡在咖啡粉盒里。	请勿将咖啡粉紧压在咖啡粉盒里。
滤水器在水箱中的位置不正确。	咖啡粉盒潮湿。	取出咖啡粉盒，将其彻底清洁并晾干。
	滤水器安装位置不正确。	将滤水器垂直向下用力压入水箱接口。
豆箱插入时卡住。	机壳内有咖啡豆。	请取出咖啡豆。
咖啡渣未压实和过湿。	研磨度设置太细或太粗，或使用的咖啡粉不够。	将研磨度设置为粗磨或细磨，或者使用 2 平匙的咖啡粉。
研磨度的调节不灵活。	研磨机内装有太多的咖啡豆。	冲泡一杯由咖啡豆制成的饮品。仅限后续以小幅度更改研磨度。
无法插入酿造单元。	酿造单元在错误的位置上。	按说明书所述插入酿造单元。→ "清洁萃取单元"第 23 页
	酿造单元已锁定。	解锁酿造单元。→ "清洁萃取单元"第 23 页
酿造单元的保护盖无法正确安装。	酿造单元未锁定。	锁定酿造单元。→ "清洁萃取单元"第 23 页
接水盘底部有水。	有可能是冷凝水。	请勿在未盖上盖子的情况下插入接水盘。
显示屏显示“牛奶盒是否已连接？”虽然牛奶盒已连接。	牛奶盒不在传感器的侦测范围内。	请将牛奶盒放置在右手边
	未侦测到物料，如牛奶利乐包。	触按“是”确认显示屏的查询或使用随附的牛奶盒。
尽管已经将牛奶倒入牛奶盒，但未冲制牛奶。	牛奶软管插入牛奶盒的深度不够。	请将牛奶软管往下插至牛奶盒的底部。
牛奶盒未装有牛奶，但未显示任何信息。	牛奶盒的搁放区（秤重器）变脏。	取下搁放区，请彻底清洁搁放区和其底下的部位。
显示屏显示“电压过大或不足”。	电压过大或不足。	请联系电力公司或电力运营商。请专业人员检查电源供应。

问题	原因	解决办法
显示屏显示“请让电器冷却”。	电器过热。	将电器关闭 30 分钟。
显示屏显示“故障: E0510”。	本电器出现故障。	请根据显示屏显示进行操作。
显示屏显示“请加入咖啡豆”。尽管已在豆箱加入咖啡豆, 但本电器未研磨任何咖啡豆。	咖啡豆没有掉入研磨机内 (咖啡豆过油可能粘在豆箱内)。	轻轻拍打豆箱。必要时请改用其他咖啡豆种类。豆箱清空后, 用干布将其擦干净。
显示屏显示“取下酿造单元并清洗”。	酿造单元变脏。	清洁酿造单元。
	酿造单元内的咖啡粉过多。	清洁酿造单元。最多倒入两平匙的咖啡粉。
	酿造单元的机件活动不灵活。	清洁酿造单元。→ “清洁萃取单元”第 23 页
显示屏显示“重新加注不含碳酸的水或拆下滤水器”。	水箱插入错误。	正确插入水箱。
	水箱内有碳酸水。	向水箱加入干净的纯净水。
	水箱中的浮球卡住。	取下水箱, 进行彻底清洁。
	未按说明书所述清洗新的滤水器, 或滤水器已耗损或有瑕疵。	请按说明书所述清洗并启用滤水器, 或重新使用一个新的滤水器。
	滤水器中有空气。	将滤水器浸泡在水中, 直到不再有气泡冒出; 再插回滤水器。
尽管接水盘已清空, 但显示屏仍显示“清空接水盘并更换”。	接水盘又脏又湿。	彻底清洁并晾干接水盘。
	本电器关闭时, 未检测到清空。	开机时请将接水盘取下再重新插入。
尽管已插入了接水盘, 但显示屏仍显示“请装上接水盘”。	电器内部 (接水盘底座) 变脏。	清洁电器内部。
	咖啡渣盒未完全插入卡紧。	请将咖啡渣盒完全插入卡紧。
显示屏经常显示有必要进行除垢。	水质太硬。	按说明书所述插入并激活滤水器。→ “净水滤芯”第 10 页
在取下接水盘时, 水滴在电器的内部底板上。	接水盘太早取下。	冲泡完最后一份饮品后, 请等待数秒钟, 然后取下接水盘。
显示屏显示“关闭电器”	电器过烫。	让电器冷却下来。
	酿造单元变脏。	清洁酿造单元。
显示屏显示“联系售后服务”。	本电器出现故障。	请拨打热线电话。
显示屏显示“通信模块不能辨识无法连接”。	技术故障。	在主开关上关闭和开启本电器。
Home Connect 未正常运作。		请前往 www.home-connect.cn
显示屏显示“与家庭网络的连接已中断”。	路由器已关闭或 LAN 电缆未连接。	开启路由器或连接 LAN 电缆。
显示屏显示“与服务器的连接已中断”。	技术问题。	仅在家庭网络内进行操作。
若您无法解决问题, 请务必拨打我们的服务热线。		

原产地：斯洛文尼亚

总经销商：

博西家用电器 (中国) 有限公司

执行标准：

GB 4706.1-2005

家用和类似用途电器的安全 第 1 部分：通用要求

GB 4706.19-2008

家用和类似用途电器的安全 液体加热器的特殊要求

GB 4706.30-2008

家用和类似用途电器的安全 厨房机械的特殊要求

技术参数

电气连接 (电压 - 频率)	220–240 V ~, 50 / 60 Hz
电力负载:	1600 W
最大泵压 (静态)	19 bar
水箱的最大容量 (无滤水器)	2,4 l
豆箱的最大容量	500 g
电源线的长度	1,7 m
尺寸 (高 x 宽 x 深)	455 x 590 x 444 mm
重量, 空机	21–22 kg
研磨机的种类	陶瓷

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印制电路组件	×	○	○	○	○	○
显示单元	×	○	○	○	○	○
电源线及连接线	×	○	○	○	○	○
电机、驱动部件及水泵	×	○	○	○	○	○
外壳	○	○	○	○	○	○
容器	○	○	○	○	○	○
食品加工部件	○	○	○	○	○	○
水加热系统	○	○	○	○	○	○
冲泡系统	○	○	○	○	○	○

本表格依据 **SJ/T 11364** 的规定编制。
○:表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 **GB/T 26572** 规定的限量要求以下。
×:表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 **GB/T 26572** 规定的限量要求。

注意：上表包含了本公司生产的此类产品的全部部件，本产品的部件以实际配置为准。如您对此有任何疑问，请拨打本产品所提供的公司客服电话。

产品环保信息提示性说明

请按照产品说明书的要求使用和维护本产品，不当利用或处置本产品可能会对环境和人类健康造成影响。

依照国家《废弃电器电子产品回收处理条例》的有关规定，当您计划将此产品废弃时,请将其交给具有废弃电器电子产品处理资格的处理企业进行处理。产品中有毒有害物质含量信息参照上表。

Table of contents

Intended use	32
Important safety information	32
Environmental protection	33
Saving energy	33
Environmentally-friendly disposal	33
Familiarising yourself with your appliance	34
Included in delivery	34
Assembly and components	35
Display and operating controls	36
Function selector positions	36
Symbols	36
Colours and display	37
Automatic door opening	37
Additional information i and i [®]	37
Accessories	38
Switching the appliance on and off	38
Main switch	38
Standby screen	38
Activating the appliance	38
Setting up the appliance	39
Initial settings	39
Setting the water hardness	39
Water filter	40
Operation with or without a water filter	40
Inserting the water filter	40
Filling the water tank and bean container	41
Preparing beverages	42
Beverage selection	42
Preparing coffee using freshly ground beans	43
Preparing two cups at the same time	43
Preparing coffee using ground coffee	44
Preparing a coffee with milk	44
Preparing milk froth and warm milk	45
Preparing hot water	45
Setting the grinding level	46
Changing bean type	46
Individual beverages	46
Child lock	47
Activating the child lock	47
Deactivating the child lock	47
Basic settings	48
Setting the milk container weight	50
Messages	50

Home Connect	51
Setting up	51
Home Connect settings	52
Remote Start	53
Remote diagnostics	53
About data protection	53
Declaration of Conformity	53
Daily care and cleaning	54
Daily maintenance	54
Cleaning the milk system	54
Cleaning the brewing unit	56
Service programmes	57
Cleaning	57
Descaling	58
Cleaning and descaling	58
Emptying programme	59
Simple troubleshooting	60
Technical data	63

Additional information on products, accessories, replacement parts and services can be found at **www.gaggenau.com** and in the online shop **www.gaggenau.com/zz/store**

Careline: 400-828-0099

Service E-mail: careline.china@bshg.com

Intended use

Check the appliance for damage after unpacking it. Do not connect the appliance if it has been damaged in transport.

This appliance is intended for domestic use only.

Only use the appliance indoors at room temperature and up to 2000 m above sea level.

Protect the appliance from frost, otherwise it will become damaged.

Important safety information

Please read carefully, follow and retain the operating instructions. When passing on the appliance, enclose these instructions.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Keep children under 8 years of age away from the appliance and connecting cable and do not allow them to use the appliance. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.

Warning – Danger of electric shock!

- The appliance may only be connected to a power supply with alternating current via a correctly installed socket with earthing. Ensure that the protective conductor system of the domestic electricity supply has been correctly installed.
- Only connect and operate the appliance in accordance with the information on the rating plate. If the power cord of this appliance is damaged, it must be replaced with a special connection cord, which is available from customer service.
- Do not use if the power cable or appliance is damaged. If a fault occurs, pull the mains plug or switch off the mains voltage immediately.
- To prevent hazards, the appliance may be repaired by our customer service only.

- Never immerse the appliance or mains cord in water.
- The plug and socket connection of the appliance must not come into contact with liquids.

⚠ Warning – Risk of scalding (Home Connect)!

If an unattended remote start takes place, third parties might be scalded if they reach under the coffee dispenser during drinks dispensing. You should therefore make sure that with an unattended remote start there is no risk to other people, in particular not to children, or to property.

⚠ Warning – Hazard due to magnetism!

The appliance contains permanent magnets which may affect electronic implants, e.g. heart pacemakers or insulin pumps. Persons wearing electronic implants must maintain a minimum distance of 10 cm from the appliance and from the following parts upon removal: milk container, milk system, water tank and brewing unit.

⚠ Warning – Risk of suffocation!

Do not let children play with packaging material. Store small parts safely as they can be easily swallowed.

⚠ Warning – Risk of burns!

- The milk system becomes very hot. After use, allow it to cool down first before touching it.
- Some parts of the appliance become very hot. Never touch hot appliance parts.

⚠ Warning – Risk of injury!

- Improper use of this appliance may result in injury.
- Do not reach into the grinding unit.
- Be careful not to jam your fingers when closing the door.

⚠ Warning – Risk of fire!

The appliance will become hot. Ventilate the appliance adequately. Never operate the appliance in a unit with the cabinet door closed.

⚠ Warning – Risk of harm to health!

Soiling on the appliance may be dangerous to health. Follow the cleaning instructions for the appliance.

Environmental protection

Saving energy

- If the appliance is not being used, switch it off.
- Set the interval for automatic switch-off to the smallest value.
- If possible, do not interrupt coffee or milk froth dispensing. Stopping a process prematurely results in higher energy consumption and the drip tray fills up more quickly.
- Descale the appliance regularly to avoid a build-up of limescale. Limescale residue results in higher energy consumption.

Environmentally-friendly disposal

Dispose of packaging in an environmentally-friendly manner.



This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment - WEEE). The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU.

Please ask your dealer about current disposal routes.

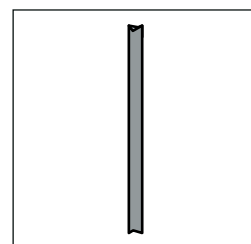
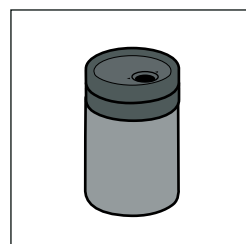
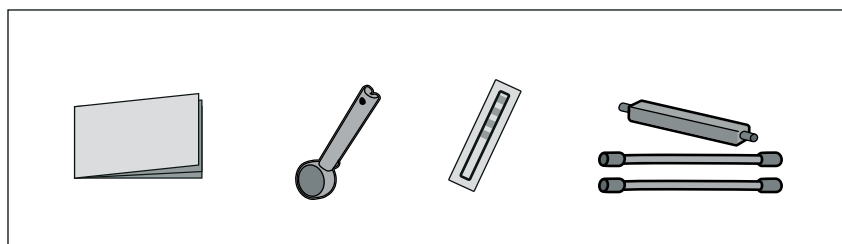
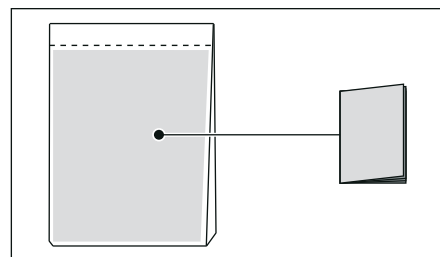
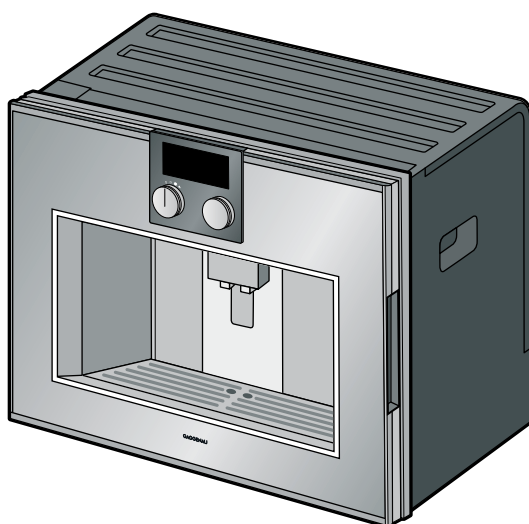
Familiarising yourself with your appliance

Use this section to familiarise yourself with your new appliance. The control panel and the individual operating controls are explained. You will also be informed about the accessories.

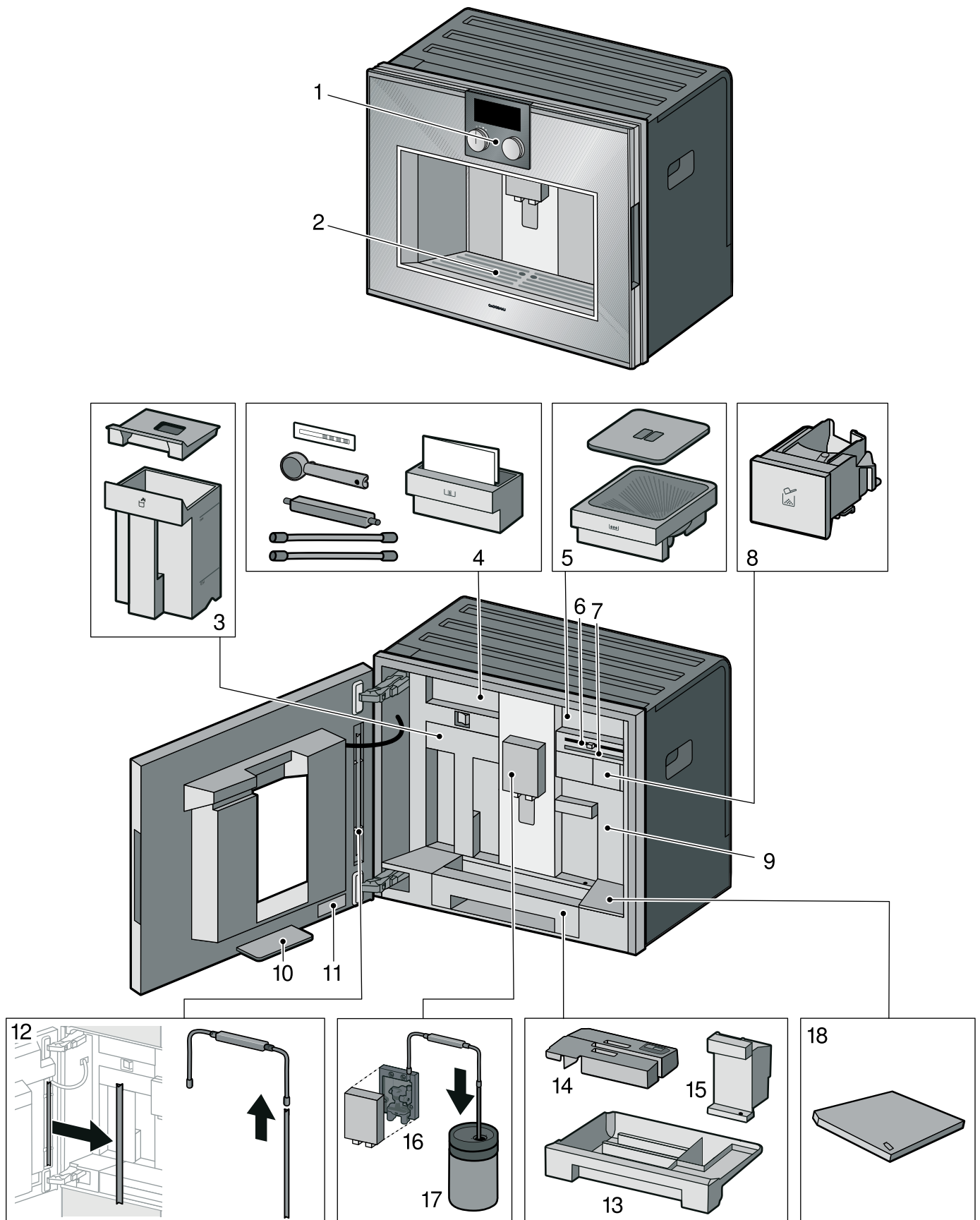
Further information about the appliance, such as how to change the opening angle of the door, can be found in the enclosed installation instructions.

Included in delivery

(For use)

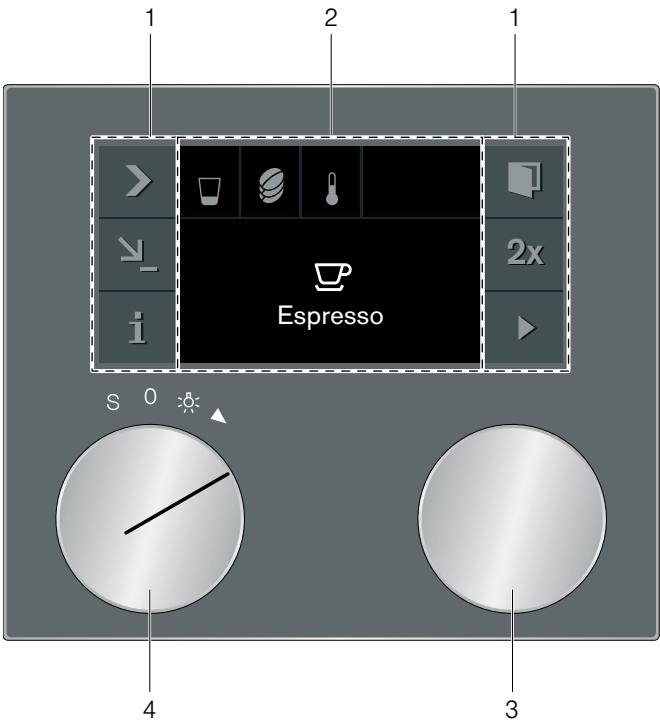


Assembly and components



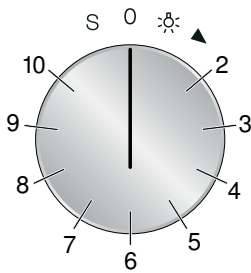
1	Display and controls
2	Shelf, e.g. for a cup
3	Water tank with cover
4	Accessory drawer (for quick reference guide and accessories)
5	Bean container
6	Grinding level adjustment
7	Magnetic holder (for milk hose connecting element)
8	Ground coffee drawer
9	Protective cover (for brewing unit)
10	Collecting tray
11	Rating plate
12	Holder (for milk tube)
13	Drip tray
14	Drip tray cover
15	Coffee residue container
16	Beverage dispenser and milk system, height-adjustable
17	Milk container
18	Shelf (scales) for milk container, removable

Display and operating controls



1	Control panel	These areas are touch sensitive. Touch a symbol to select the corresponding function.
2	Display	The display shows, for example, current settings and options.
3	Rotary selector	You can select the desired beverage and other settings using the rotary selector.
4	Function selector	You can use the function selector to call up beverages or the favourite drinks you have saved.

Function selector positions



Position	Function
0	Zero setting
☀	Light
2	Beverage selection
3 - 10	Memory locations for individual beverages
S	Service programmes/basic settings

Symbols

The following overview details the symbols that are the most used when operating the appliance.

Symbol	Function
▶	Start
■	Stop
x	Cancel
✓	Confirm/save settings
>	Selection arrow
🔲	Opening the door
📶	WLAN on
i	Call up additional information
💬	Call up additional tips
↩	Edit settings
📌	Save individual beverage
🗑	Quick capacity selection
2x	2 beverages
🔒	Child lock

Colours and display

Colours

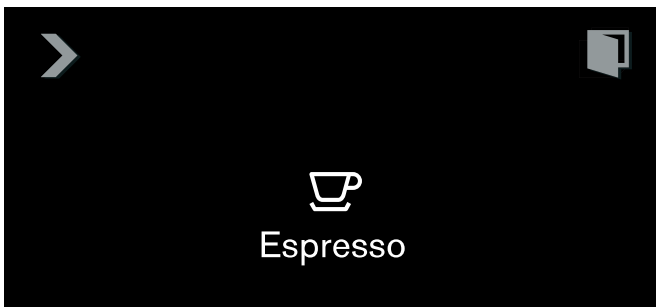
The different colours are used to guide the user in the relevant setting situations.

Orange	Initial settings Main functions, messages
Blue	Basic settings Cleaning
White	Adjustable values

Appearance

The symbols, values and displays may change, depending on the situation.

Standard	Values and symbols which have just been selected will be displayed in a larger font.
Reduced display screen	After a short while, the amount of information shown on the display will be reduced and only the most important information will remain. This function is activated in the basic settings ex works and can be deactivated.



Automatic door opening

The appliance door springs open when you touch the  symbol and you can open it fully by using the recessed handle on the side.

Automatic door opening does not work if the child lock is activated or there is a power cut. You can open the recessed handle on the side by hand.

Additional information i and i[ⓞ]

You can call up additional information by touching the i symbol.

During operation you will receive, for example, information on the number of beverages previously dispensed.

If the function selector is set to **S**, you will receive, for example, information about when the appliance needs to be descaled or cleaned or when the water filter needs changing. You can use this information to start up a service programme that is due soon, for example.

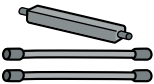
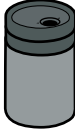
The i[ⓞ] symbol appears for important user prompts. New messages are also shown for several seconds on the display. These messages disappear automatically after a few seconds or must be confirmed with . A list of messages can be displayed by touching the i[ⓞ] symbol. The message disappears when the required action has been carried out.

If messages relating to Home Connect appear on the display, read the information in the section "Home Connect" and at the end of the section "Solving simple problems yourself".

Accessories

The fully automatic espresso machine has a drawer for storing accessories such as the quick reference guide or measuring spoon inside the appliance. After opening the door, you can use the magnetic holder and the clip for the individual parts, such as the milk hose set. The holder for the milk tube is situated on the inside of the door.

The appliance includes the following accessories as standard:

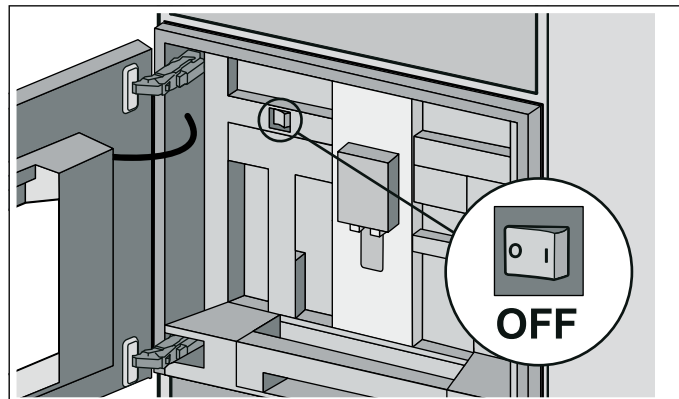
	Measuring spoon For adding ground coffee.
	Milk hose set For connecting the milk container.
	Milk tube For inserting into the milk container, milk cartons and milk bottles or for running a service programme.
	Milk container Capacity 0.5 litres. The milk container has been specially designed for use with this fully automatic coffee machine. It is solely intended for use in the home and for storing milk in the refrigerator.

The following accessories can be ordered by contacting the after-sales service:

- Water filter (order no.: 17000705)
- Cleaning tablets (order no.: 00311769)
- Descaling tablets (order no.: 00311819)
- Stainless-steel milk container (order no.: 11019259)
- Limit stop for 92° opening angle (order no.: 00636455)
- Bean container with lid (order no.: 11015223)

Switching the appliance on and off

Main switch



The main switch is used to switch the appliance on and off.

If the appliance is switched off at the main switch, the power supply is interrupted.

The appliance is programmed so that it switches to standby mode automatically after about 30 minutes. This timespan can be changed. → "Basic settings" on page 48

The appliance rinses automatically when it is switched on at the main switch. Exception: The appliance was only switched off a few minutes beforehand.

Notes

- Do not press the main switch during operation. If you want to manually switch off the appliance, you must first set the function selector to **0** so that it rinses automatically. Then switch off the appliance using the main switch.
- The appliance is equipped with a sensor. If a milk container is present, this will be shown on the display when switching to energy-saving mode (function selector set to **0**). If there is milk in the container, please keep in the refrigerator.

Standby screen

The appliance goes into standby if the function selector is turned to **0** or if the child lock is activated.

Activating the appliance

To leave hibernate mode or to activate the display when it has been switched off, turn the function selector.

You can now set the desired function. You can read about how to set functions in the respective chapters.

Note: If no drip tray is inserted, the appliance cannot be switched on and no water will flow from the coffee dispenser.

The message "Insert trays" appears.

Setting up the appliance

Note: Only use the appliance in frost-free areas. If the appliance was transported or stored at temperatures below 0 °C, you must wait for at least 3 hours before using it.

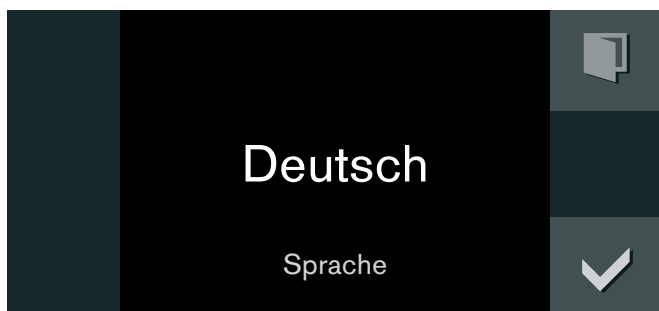
Before the appliance can be switched on and used, it must be assembled and connected according to the enclosed installation instructions.

Initial settings

Notes

- The query appears automatically when first switched on after connection to a power outlet.
- You can change the settings at any time. → "Basic settings" on page 48

- 1 Switch on the appliance at the main switch.
The preset language appears in the display.



- 2 Turn the rotary selector to select the required display language.
- 3 Press ✓ to confirm.
The temperature unit appears in the display.
- 4 Use the rotary selector to select the required temperature unit.
- 5 Press ✓ to confirm.
The preset capacity unit appears in the display.
- 6 Use the rotary selector to select the required capacity unit.
- 7 Press ✓ to confirm.
The preset weight unit appears in the display.
- 8 Use the rotary selector to select the required weight unit.
- 9 Press ✓ to confirm.

The display shows "Initial set-up complete".. Confirm with ✓. The appliance is now ready to use.

Note: If the language is changed, the system restarts. This takes a few seconds.

Setting the water hardness

It is important to set the water hardness correctly so that the appliance indicates in good time when the descaling programme should be run. The preset water hardness is level 4. If a water softening unit is installed in the household, select the "Softening device" setting. You can check the water hardness using the enclosed test strip or by asking your local water supplier.

- 1 Briefly immerse the enclosed test strip in fresh tap water, leave it to drip and read off the result after one minute.
- 2 Rotate the function selector to **S**.
- 3 Use the rotary selector to select "Basic settings" and touch the ✓ symbol.
- 4 Use the rotary selector to select "Water hardness".
- 5 Touch the ↵ symbol.
- 6 Using the rotary selector, set the measured water hardness.
- 7 Press ✓ to confirm.

The setting has been saved. Touch ✕ to exit the basic settings.

Water filter

Operation with or without a water filter

You can use the appliance with or without a water filter. To ensure that the descaling display of the appliance functions correctly, you must specify in the basic settings whether a water filter is used.

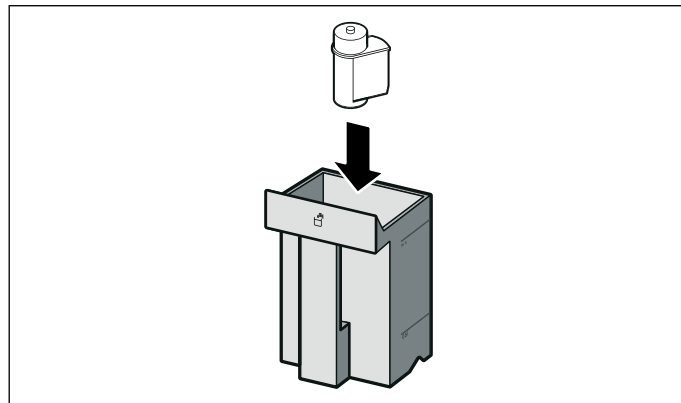
- 1 Rotate the function selector to **S**.
- 2 Select "Basic settings" using the rotary selector.
- 3 Touch the ✓ symbol.
- 4 Select "Water filter" using the rotary selector.
- 5 Touch the _ symbol.
- 6 Use the rotary selector to select either "Available" (with water filter) or "Not available" (without water filter).
- 7 Press ✓ to confirm.
The rinse program starts with the "Available" setting. Proceed according to the information on the display.
- 8 Touch the ✕ symbol to leave the Basic settings menu.

Note: A water filter lessens limescale deposits and reduces impurities in the water. The appliance also does not need to be descaled so often. Water filters are available from retailers.

Inserting the water filter

New water filters must always be rinsed after being fitted.

- 1 Rotate the function selector to **S**.
- 2 Select "Water filter change" using the rotary selector.
- 3 Touch the ✓ symbol.
- 4 Fit the water filter in the water tank and then fill the tank with water up to the "max" mark.



- 5 Remove the milk hose from the milk container and close the door.
- 6 Place a 0.5-litre container under the coffee dispenser.
- 7 Touch the ✓ symbol.

The water first runs through the filter to rinse it and then into the container. After the rinsing process, confirm with ✓ and empty the container. The appliance is again ready for use.

Rinsing the filter also activates the setting for the "Change water filter" display. When the display "Please change water filter" is shown, or at the latest after two months, the filter is no longer effective. It needs to be replaced for reasons of hygiene and so that the appliance does not experience a build-up of limescale (which could damage the appliance).

Replacement filters can be obtained from the after-sales service. → "Accessories" on page 38

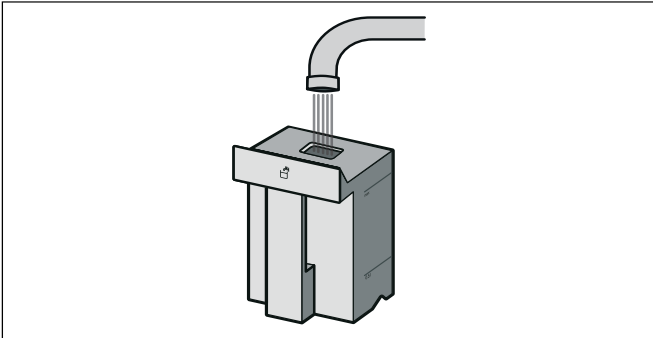
Note: If the appliance has not been used for a long period of time (due to holidays, for example), the filter that is fitted should be rinsed before using the appliance. To do this, simply dispense a cup of hot water.

Filling the water tank and bean container

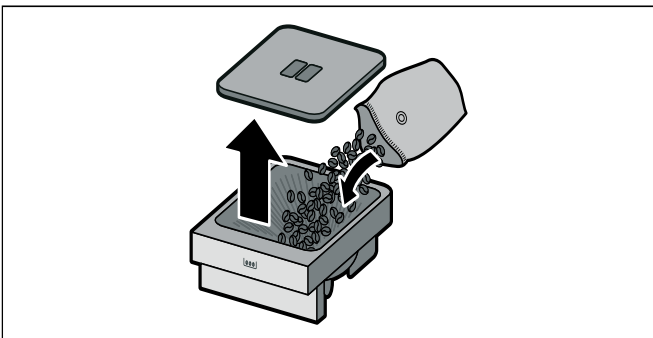
Using your appliance, you can prepare coffee using freshly ground coffee beans or ground coffee. Always only add ground coffee shortly before making a drink.

→ "Preparing coffee using ground coffee" on page 44

- 1 Open the door.
- 2 Remove the water tank, rinse and fill with fresh, still, cold water. Reinsert the water tank.



- 3 Pull the bean container out, remove the lid and fill the container with beans. Replace the lid and insert the bean container again.



Note: Coffee beans that have been glazed or caramelised or that contain other sugary additives block the brewing unit. Only use pure bean mixes that are suitable for use in fully automatic espresso or coffee machines.

- 4 Close the door.

Preparing beverages

Beverage selection

Notes

- The integrated fan switches on each time a drink is dispensed and switches off again after a few minutes.
- When using the appliance for the first time or when it has not been used for a long time, the first cup of coffee will not yet have the full aroma.
- The appliance is programmed with the standard factory settings for optimal operation.
- After starting up the appliance, a fine-pored and firm crema will be consistently achieved after several cups have been dispensed.
- If the appliance is connected to the network (home network), other types of drinks can be selected via the app.

	Ristretto	Concentrated espresso. Best served in small, thick-walled cups. Preheat cups with hot water.
	Espresso	Concentrated coffee. Serve in small, thick-walled cups. Preheat cups with hot water.
	Coffee	Coffee
	Americano	1/3 espresso, is topped up with 2/3 hot water.
	Hot water	For preparing hot drinks, e.g. tea, or to preheat cups.
	Milk froth	For preparing speciality white coffees.
	Warm milk	As a beverage or as an ingredient in special coffee beverages.
	White coffee	1/2 coffee + 1/2 milk; best served in a wide-rimmed cup.
	Latte Macchiato	A specialty drink, served in a glass featuring three layers: at the bottom hot milk, in the middle espresso, and at the top milk froth.
	Flat White	Espresso with frothed milk.
	Cappuccino	1/3 espresso + 1/3 milk + 1/3 milk froth; best served in a cup.
	Espresso Macchiato	Espresso finished with milk froth.

You may be able to select further options depending on your choice of beverage:

	Size	Small - Medium - Large - Very large
	Strength	Very mild - Mild - Medium - Strong - Very strong - Extra strong etc., not available for milk froth, warm milk and hot water
	Temperature	Hot - Very hot - Extra hot not available for milk froth and warm milk Different temperatures can be selected for hot water.
	Mixing ratio	Setting for the proportion of milk, only available for coffee beverages with milk.

Note: For a strong taste of coffee, also select a high coffee strength when setting a large capacity.

Aroma function "Extra strong"

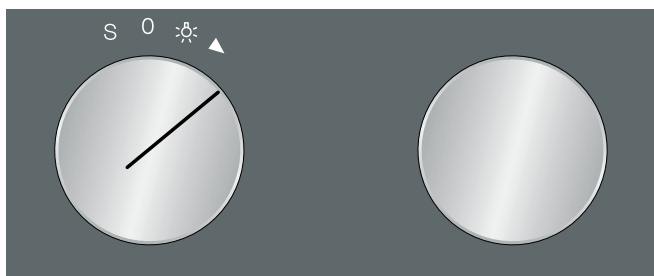
The longer coffee is brewed, the more bitter substances and undesired aromas are released. This has a negative effect on the taste and makes the coffee less easily digestible. Your appliance therefore has a special Aroma function for very strong coffee. After half the requested volume has been prepared, coffee is ground and brewed once more, so that only the palatable and easily digestible flavours are released.

The Aroma function "Extra strong", e.g. "Extra strong 3 ☉ 2x" is only available for certain settings. The coffee is prepared in two stages with this setting. Wait until the process is fully completed.

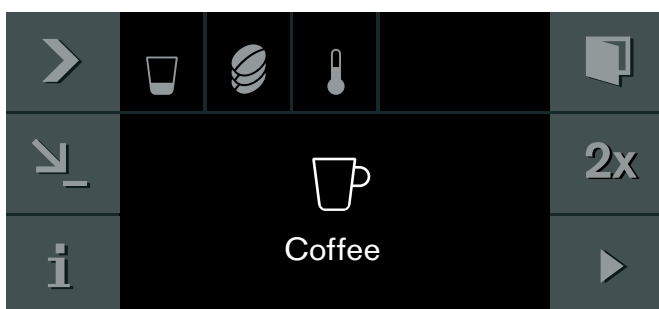
Preparing coffee using freshly ground beans

The appliance must be switched on. The water tank and bean container must be filled.

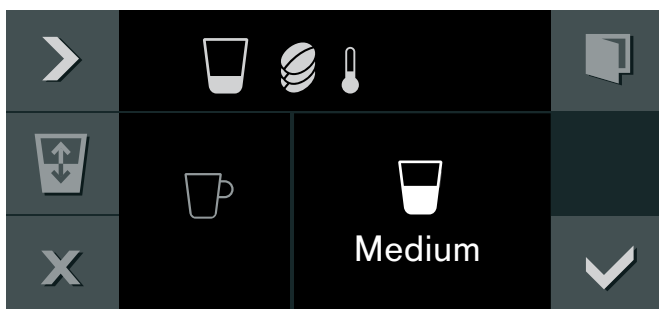
- 1 Turn the function selector to position 2.



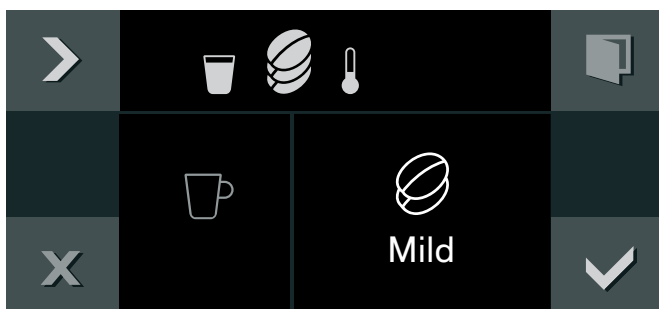
- 2 Use the rotary selector to select the desired beverage, e.g. coffee.



- 3 Place a cup under the coffee dispenser.
- 4 Touch the ➤ symbol.
- 5 Set the size using the rotary selector.

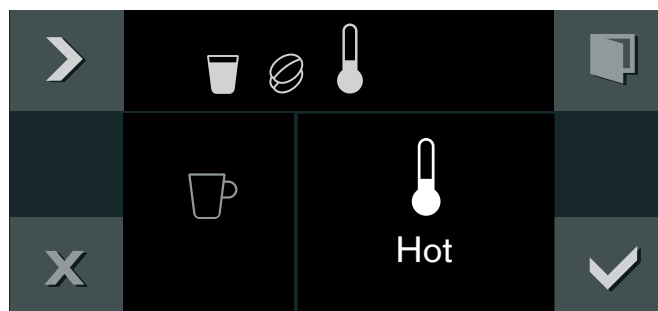


- 6 Touch the ➤ symbol.
- 7 Set the strength using the rotary selector.



- 8 Touch the ➤ symbol.

- 9 Set the temperature using the rotary selector.



- 10 Press ✓ to confirm the settings.
- 11 Press ▶ to start.

The drink is brewed and then runs into the cup.

Notes

- While the beverage is dispensed, the ■ symbol is displayed. Touch this symbol to stop the beverage being prepared.
- Using the ↵ symbol, you can save the current beverage: Touch the ↵ symbol, turn the function selector to a free memory location and save the entry. → "Individual beverages" on page 46

Preparing two cups at the same time

You have the option of dispensing two beverages simultaneously:

- 1 Select the beverage and use the rotary selector to choose settings such as the temperature if desired.
- 2 Touch the 2x symbol.
- 3 Place two cups, or similar, underneath the beverage dispenser.
- 4 Press ▶ to start.

The beverage selected is brewed and then dispensed into the cups.

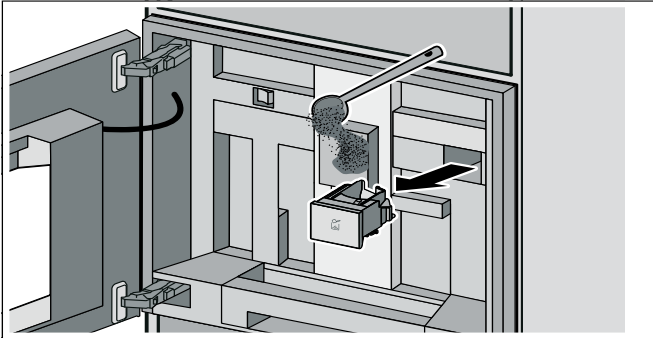
Note: The coffee is prepared in two stages. Wait until the process is fully completed.

Preparing coffee using ground coffee

The appliance must be switched on and the water tank must be filled.

Important: Remove cups or glasses before opening the door as they may otherwise fall off.

- 1 Turn the function selector to position 2.
- 2 Open the door.
- 3 Using the measuring spoon, fill a maximum of two level spoonfuls of ground coffee into the ground coffee drawer. Close the ground coffee drawer.



Note: Do not fill the drawer with beans or instant coffee.

- 4 Close the door.
- 5 Use the rotary selector to select the desired beverage (beverages made from ground coffee are identified with the  symbol).
- 6 Place a cup under the coffee dispenser.
- 7 Touch the  symbol.
- 8 Set the quantity using the rotary selector.
- 9 Touch the  symbol.
- 10 Set the temperature using the rotary selector.
- 11 Confirm the settings using .
- 12 Press  to start.

The beverage is brewed and then runs into the cup. To prepare another cup, refill with ground coffee and repeat the process.

Notes

- While the beverage is dispensed, the  symbol is displayed. Touch this symbol to stop the beverage being prepared.
- If coffee is not dispensed within 90 seconds, the brewing chamber empties itself automatically to prevent an overflow.
- The Aroma function is unavailable when using ground coffee. Similarly, it is not possible to dispense two cups at once when using ground coffee.

Preparing a coffee with milk

⚠ Warning – Risk of burns!

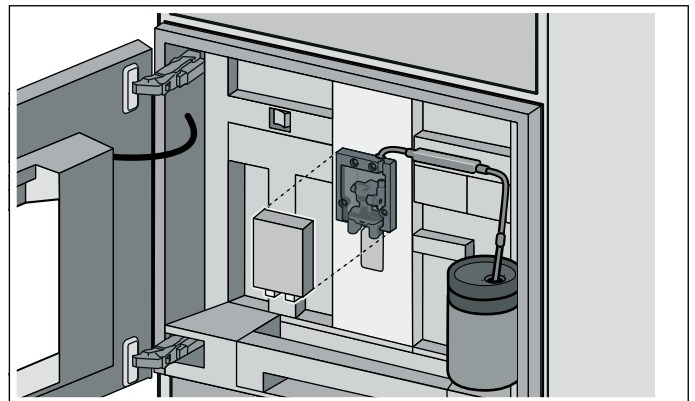
The milk system becomes very hot. After use, allow it to cool down first before touching it.

You can decant the milk into the milk container supplied or fill e.g. into a milk jug or use the milk directly from the carton. → "Setting the milk container weight" on page 50

Important: Remove cups or glasses before opening the door as they may otherwise fall off.

Using the milk container:

- Open the door.
- Push the beverage dispenser down completely.
- Remove the cover of the beverage dispenser towards the front.
- Attach a milk hose from the milk system to the beverage dispenser and feed it outwards through the opening at the top.
- Attach the connecting element of the milk system to the magnetic holder (on the inside of the appliance).
- Place the filled milk container on the right next to the coffee dispenser. Connect the milk tube to the milk hose and then guide the milk tube into the milk container. The end of the milk tube must be immersed in the milk.



- Close the door.

Using a milk carton or other container:

- Open the door.
- Push the beverage dispenser down completely.
- Remove the cover of the beverage dispenser towards the front.
- Feed the milk hose of the milk system outwards through the opening at the top.
- Attach the magnetic holder to the appliance.
- Place the filled milk carton on the right next to the coffee dispenser. Connect the milk tube to the milk hose and then guide the milk tube into the milk carton. The end of the milk tube must be immersed in the milk.
- Close the door.

To prepare a drink:

The appliance must be switched on. The water tank and bean container must be filled.

- 1 Rotate the function selector to position 2.
- 2 Using the rotary selector, select a coffee beverage with milk. To select a beverage made with ground coffee, you must first fill the ground coffee drawer.
- 3 Place a cup or glass under the coffee dispenser.
- 4 Press ► to start.
- or -
Touch the ► symbol first, then set the size or strength for example, using the rotary selector. Confirm with ✓.

The milk is drawn in and prepared and then the coffee is brewed.

Notes

- While the beverage is dispensed, the ■ symbol is displayed. Touch this symbol to stop the beverage being prepared.
- Using the ↵ symbol, you can save the current beverage: Touch the ↵ symbol, turn the function selector to a free memory location and save the entry. → "Individual beverages" on page 46
- Dried-on milk residues are difficult to remove, so always clean the milk system after every use. → "Cleaning the milk system" on page 54

Preparing milk froth and warm milk

⚠ Warning – Risk of burns!

The milk system becomes very hot. After use, allow it to cool down first before touching it.

To prepare a drink:

The appliance must be switched on.

- 1 Rotate the function selector to position 2.
- 2 Connect the milk hose. → "Preparing a coffee with milk" on page 44
- 3 Select "Milk froth" or "Warm milk" with the rotary selector.
- 4 Place a cup or glass under the coffee dispenser.
- 5 Touch the ► symbol.
- 6 Set the size using the rotary selector.
- 7 Press ✓ to confirm the settings.
- 8 Press ► to start.

The milk is drawn in and then flows into the cup or glass.

Notes

- While the beverage is dispensed, the ■ symbol is displayed. Touch this symbol to stop the beverage being prepared.
- Using the ↵ symbol, you can save the current beverage: Touch the ↵ symbol, turn the function selector to a free memory location and save the entry. → "Individual beverages" on page 46
- Dried-on milk residues are difficult to remove, so always clean the milk system after every use. → "Cleaning the milk system" on page 54
- You can also use plant-based alternatives to milk, e.g. soya milk.
- The quality of the milk froth depends on the type of milk or the plant-based alternative used.

Preparing hot water

⚠ Warning – Risk of burns!

The milk system becomes very hot. After use, allow it to cool down first before touching it.

The appliance must be switched on and the water tank filled.

- 1 Remove the milk hose from the milk container.
- 2 Rotate the function selector to position 2.
- 3 Select "Hot water" using the rotary selector.
- 4 Place a cup or glass under the coffee dispenser.
- 5 Touch the ► symbol.
- 6 Set the size using the rotary selector.
- 7 Touch the ► symbol.
- 8 Set the temperature using the rotary selector.
- 9 Press ✓ to confirm.
- 10 Press ► to start.

The water is heated and then flows into the cup or glass.

Notes

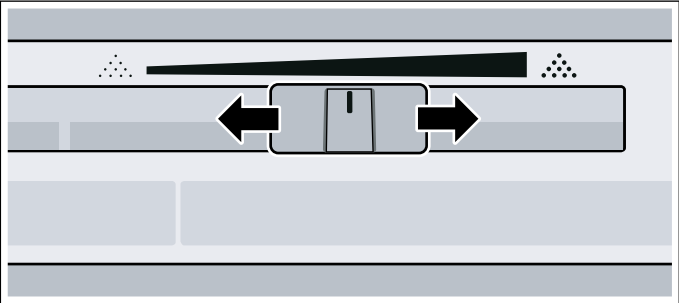
- While the beverage is dispensed, the ■ symbol is displayed. Touch this symbol to stop the beverage being prepared.
- Using the ↵ symbol, you can save the current beverage: Touch the ↵ symbol, turn the function selector to a free memory location and save the entry. → "Individual beverages" on page 46

Setting the grinding level

⚠ Warning – Risk of injury!

Do not reach into the grinding unit.

Using the slider for the grinding level, the desired fineness of the ground coffee can be set between a fine grinding level (left) and a coarser grinding level (right).



Notes

- The new setting only becomes noticeable after the second cup of coffee.
- Set a finer grinding level with dark-roasted beans and a coarser grinding level with lighter beans.
- If the display shows the message "Set coarser grinding level", the coffee beans are being ground too finely. Set a coarser grinding level. To do so, slide the slider to the right.
- Only make small changes to the grinding level setting.

Changing bean type

If you are using a new type of bean, the Empty grind function allows you to run the grinding unit until empty of your previous bean type.

The appliance must be switched on.

- 1 Remove the bean container and empty out the beans.
- 2 Add the new beans and reinsert the bean container. The message "Using new type of coffee beans?" appears..
- 3 Touch the **X** symbol.

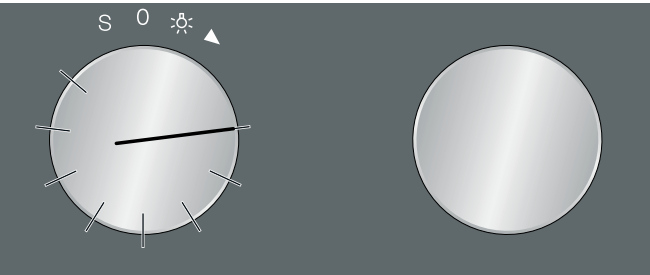
The grinding unit is then emptied of your previous bean type in two grinding stages.

Note: This message always appears when the bean container is inserted. If you do not want to empty the grinding unit, e.g. when only refilling with beans, confirm with **✓**.

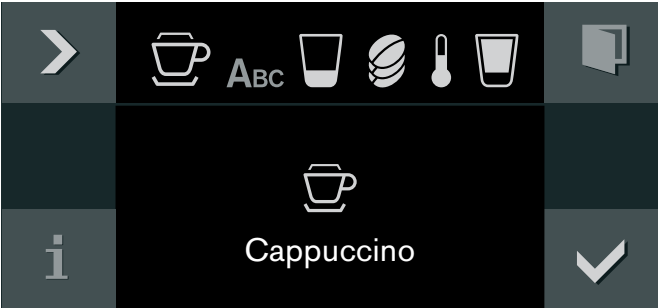
Individual beverages

You can define and save instructions for up to 8 individual drinks.

- 1 Turn the function selector to one of the 8 memory locations.

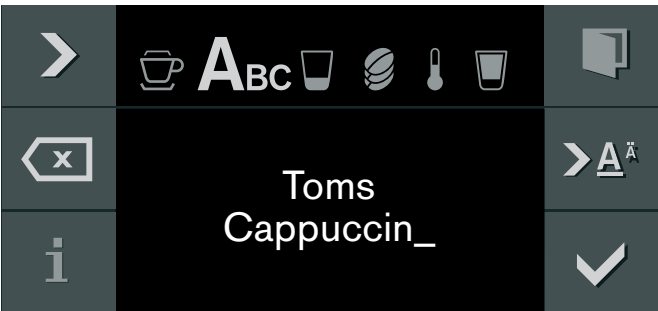


- 2 Use the **➤** symbol to successively select the required drink and the beverage settings and use the rotary selector to save the settings.



- 3 Enter the name of the drink in "ABC".

Rotary selector	Selects letters
	A new word always begins with a capital letter.
➤ A ^ä	Press briefly: moves the cursor right Press and hold: shifts to umlauts and special characters Press twice: adds a line break
➤ Ä	Press briefly: moves the cursor right Press and hold: shifts to normal characters Press twice: adds a line break
✕	Deletes letters



- 4 Save with **✓**.
- 5 Press **▶** to start.

Depending on the drink selected, the beans will be ground first, next the milk prepared and the coffee then brewed.

Notes

- While the beverage is dispensed, the ■ symbol is displayed. Touch this symbol to stop the beverage being prepared.
- For entering a name, Latin characters, certain special characters and numbers are available.
- To change an existing memory location, touch the _ symbol and save a new setting.
- If a memory location which is already occupied is selected, the settings will be overwritten.

Child lock

The appliance has a child lock to prevent children operating it accidentally.

Notes

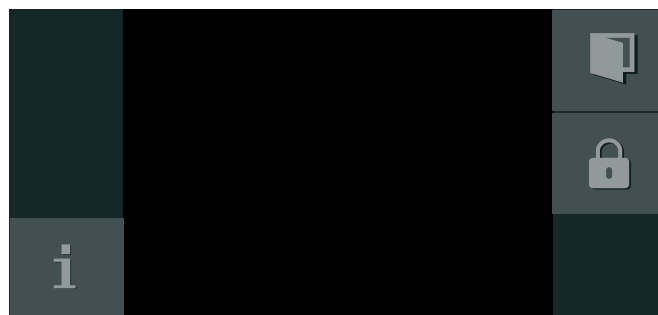
- You must set the child lock to "Available" in Basic settings. → "Basic settings" on page 48
- If there is a power failure while the child lock is activated, it may be deactivated when power is restored.

Activating the child lock

Prerequisite:

The function selector is set to 0.

Touch the  symbol for at least 6 seconds.



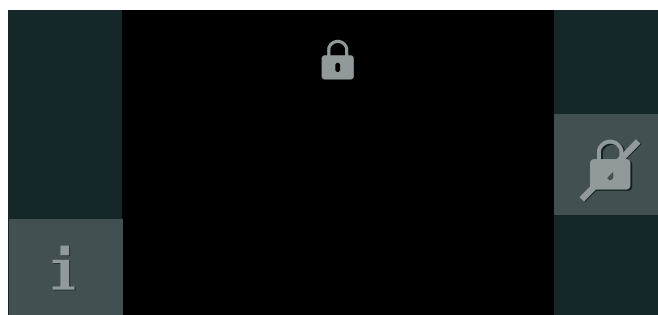
The child lock is now activated. The  symbol is shown at the top of the display.

Deactivating the child lock

Prerequisite:

The function selector is set to 0.

Touch and hold the  symbol for at least 6 seconds.



The child lock is deactivated. You can set the appliance as normal.

Basic settings

Your appliance can be individually adjusted in the basic settings.

- 1 Turn the function selector to **S**.
- 2 Select "Basic settings" using the rotary selector.
- 3 Touch the  symbol.
- 4 Turn the rotary selector to select the required basic setting.

- 5 Touch the  symbol.
- 6 Set the basic setting using the rotary selector.
- 7 Save with  or cancel with  and exit the current basic setting.
- 8 Turn the function selector to **0** to exit the basic settings menu.

The changes are saved.

	Basic setting	Permitted settings	Explanation
	Brightness	Level 1, 2, 3, 4, 5*, 6, 7, 8	Sets the display brightness
	Display	Reduced*/Standard	If the 'Reduced' setting has been selected, only the most important information will be shown on the display after a short time.
	Touch field colour	Grey* / White	Selects the colour of the symbols on the touch fields
	Touch field tone	Tone 1* / Tone 2 / Off	Selects an audible signal for when a touch field is touched
	Touch field tone volume	Level 1, 2, 3, 4, 5*, 6, 7, 8	Sets the volume of the touch field tone
	Signal volume	Level 1, 2, 3, 4, 5*, 6, 7, 8	Sets the volume of the audible signal
	Light settings	Lighting options 1*-7	○ Light off ● Light on △ Light only on when a beverage is being dispensed Other setting options will appear if you touch the  symbol.
	Standby after	5 minutes - 3 hours	Setting for the time after which the appliance automatically rinses and switches to standby mode.
	Water hardness	1-4*, softening device	Briefly immerse the enclosed test strip in fresh tap water, leave it to drip and read off the result after one minute. Set the measured water hardness.
	Water filter	Available/not available*	Available: Operating the appliance with a water filter. Not available: Operating the appliance without a water filter.
	Temperature unit	°C* / °F	Setting the temperature unit
	Capacity unit	ml/fl.oz.*	Set the capacity unit
	Capacity	+/- 5 ml to 60 ml (0.2 fl.oz to 2 fl.oz)	Adjust the capacity to individual cup sizes. First select the beverage and then set the capacity.

	Weight unit	g*/oz.	Set the weight unit
	Milk container weight	Standard*/Individual	Setting for weight detection. → "Setting the milk container weight" on page 50
	Language	German* / French / Italian / Spanish / Portuguese / Dutch / Danish / Swedish / Norwegian / Finnish / Greek / Turkish / Russian / Polish / Czech / Slovenian / Slovakian / Arabic / Hebrew / Japanese / Korean / Thai / Chinese / English US / English	Select language for text display Note: If the language is changed, the system restarts. This takes a few seconds. The basic settings menu is also closed.
	Factory settings	Reset the appliance to the factory settings	Confirm the question "Delete all individual settings made and reset to factory settings?" by pressing ✓ or cancel by pressing X. Note: Individual drinks will also be deleted if the appliance is reset to factory settings. After resetting the factory settings, the "Initial settings" menu is displayed.
	Demo mode	On / Off*	Only for demonstration purposes. The "Off" setting must be activated for normal operation. The setting is only possible in the first 3 minutes after switching on the appliance.
	Milk container reminder	30* minutes - 6 hours	Setting for the time after which the reminder appears.
	Child lock	Not available*/Available	Available: The child lock can be activated. → "Child lock" on page 47
	Home Connect	Settings for connection to the home network and mobile devices.	Different setting options will be displayed depending on the connection status. → "Home Connect settings" on page 52

* Factory setting

Setting the milk container weight

Using the weight, the appliance detects the quantity of milk in the milk container to ensure that there is always sufficient milk to dispense e.g. Latte Macchiato. If there is too little milk in the container, a corresponding message will be displayed.

The weight of the supplied empty milk container and that of an empty Tetra Pak carton (approx. 30 g) are already saved under "Standard". The appliance automatically detects whether the milk container or a Tetra Pak carton is being used. However, you can also save the weight of your own milk container or a Tetra Pak carton (if its weight deviates from the standard value) under the "Individual" setting.

Note: The container filled with milk must not exceed the maximum weight of 2 kg.

- 1 Rotate the function selector to **S**.
- 2 Select "Basic settings" using the rotary selector.
- 3 Touch the ✓ symbol.
- 4 Select "Milk container weight" with the rotary selector.
- 5 Touch the _ symbol.
- 6 Select "Standard" (preset milk container weight) or "Individual" (own weight input for the milk container) using the rotary selector.
- 7 Press ✓ to confirm.
- 8 With the "Standard" setting the appliance automatically reverts to the "Basic settings" selection level
or
With the "Individual" setting, your own milk container can now be weighed and the weight saved.
- 9 Check whether the area for the milk container behind the door is free. Confirm with ✓.
- 10 Place an empty container, e.g. a milk jug, in the area and confirm with ✓.
- 11 Close the door.
The weight of the container is determined and then displayed.
- 12 Press ✓ to confirm.
The changes are saved.
- 13 Touch the ✕ symbol to leave the "Basic settings" menu.

Messages

Depending on the setting in "Basic settings" or when dispensing a beverage with milk, various reminders or messages may be shown on the display:

"Reminder: Is the milk still fresh?"	Appears after a set time. → "Basic settings" on page 48 Please check whether the milk in the milk container is fresh.
"Reminder: Place milk in the refrigerator"	Appears when the appliance is switched off.
"Milk container connected?"	Message appears after selection of a beverage with milk. Please check and confirm.
"Not enough milk for the selected beverage"	Message appears when there is not enough milk in the milk container.

Home Connect

This appliance can be networked and controlled remotely using a mobile device. The Home Connect app offers extra functions that complement the networked appliance perfectly. If the appliance is not connected to your home network, it can be operated as usual via the display.

The availability of the Home Connect function depends on the availability of Home Connect services in your country. Home Connect services are not available in every country. You can find more information on this at www.home-connect.com.

Notes

- Ensure that you follow the safety instructions in this instruction manual and that you comply with these even when you are away from home and are operating the appliance via the Home Connect app. You must also follow the instructions in the Home Connect app. → "Important safety information" on page 32
- Operating the appliance directly from the appliance always takes priority. It is not possible to operate the appliance using the Home Connect app during this time.
- Refer to the Home Connect documents supplied for more information.

Setting up

To configure settings via Home Connect, you will need to have installed the Home Connect app on a mobile device.

Your appliance will also need to be connected to your home network and to the Home Connect app. You can choose between the following connection types:

- Connection to LAN cable or via WLAN: first set up the app. Then connect the appliance to the home network.

Notes

- The appliance detects when a LAN cable is connected to the appliance. The appliance should be connected to Home Connect via WLAN. Switch to WLAN in the basic settings.
- The app will guide you through the entire registration process. In case of doubt, follow the instructions in the app.

Installing the app

Install the Home Connect app on your mobile device (e.g. tablet PC or smartphone).

- 1 On your mobile device, go to the App Store (Apple devices) or the Google Play Store (Android devices).
- 2 Enter the search term "Home Connect".
- 3 Select the Home Connect app and install it on your mobile device.
- 4 Launch the app and set up Home Connect access. The app will guide you through the registration process.

Connecting the appliance to your home network (LAN)

The appliance must be connected to your home network using a LAN cable.

The network connection will be established automatically when the appliance is connected to the mains electricity supply for the first time and put into operation.

Follow the instructions in the app.

Connecting the appliance to your home network (WLAN with WPS)

Requirements:

- Your router must have a WPS button. You will find information about this in the manual for your router.
- You need to be able to access your router.

- 1 In the basic settings  select "Home network".
- 2 Touch the  symbol.
- 3 Turn the rotary selector to "WLAN".
- 4 Touch the  symbol to confirm. A message about the WPS function will appear.
- 5 Touch the  symbol to continue.
- 6 Turn the rotary selector to "Automatic (WPS)".
- 7 Touch the  symbol to start the connection process.
- 8 Press the WPS button on the home network router within the next 2 minutes. If the display shows "Network connection successful", the connection process is complete.
- 9 Touch the  symbol to continue. "Connect to app" appears.
- 10 Touch the  symbol. "Add mobile device" appears.
- 11 Touch the  symbol to confirm. Follow the instructions in the app.

Connecting the appliance to your home network (WLAN without WPS)

- 1 In the basic settings  select "Home network".
- 2 Touch the  symbol.
- 3 Turn the rotary selector to "WLAN".
- 4 Touch the  symbol to confirm.
A message about the WPS function will appear.
- 5 Touch the  symbol to continue.
- 6 Turn the rotary selector to "Manual".
- 7 Touch the  symbol to start the connection process.

The appliance will set up its own "Home Connect" WLAN network to which the tablet or smartphone must be connected.

- 8 Follow the instructions in the app.
If the display shows "Network connection successful", the connection process is complete.
- 9 Touch the  symbol to continue.
"Connect to app" appears.
- 10 Touch the  symbol.
"Add mobile device" appears.
- 11 Touch the  symbol to confirm.
Follow the instructions in the app.

Home Connect settings

Home Connect can be adapted to your specific needs at any time.

Note: You will find the Home Connect settings in the basic settings for your appliance. Which settings the display shows will depend on whether Home Connect has been set up and whether the appliance is connected to your home network.

	Basic setting	Permitted settings	Explanation
	Connection type	LAN/Wi-Fi	You can switch between connection types (LAN cable and Wi-Fi). Follow the instructions for setting up the relevant connection type. → "Setting up" on page 51
	Connecting	Connect/disconnect	Switch the network connection on or off as required (e.g. for holiday). Network information is retained after the appliance is switched off. After switching on the appliance, you will need to wait for a few seconds while it reconnects to the network. In networked standby mode, the appliance requires max. 2 W.
	Connect to app		Start the connection process between the app and the appliance.
	Software update		As soon as a new software version is available, a message appears in the display. You can install the new software in the Home Connect menu  .
	Permanent remote start	Activate / deactivate	Access the appliance's functions via the Home Connect app. When activated, the dispensing of drinks can be started via the app. When deactivated, the app will simply display the appliance's operating status.
	Delete network settings		All network settings can be deleted from the appliance at any time.
	Appliance information		The display shows: ● MAC address COM module ● Serial number of the appliance ● Software version You can view more information – such as the SSID (network name), although this depends on the connection type – by touching the arrow button.

Remote Start

Remote start must be activated in order to start and operate your appliance via the Home Connect app. If remote start is deactivated, only the operating modes of the appliance can be displayed in the Home Connect app and the appliance settings configured.

Warning – Risk of scalding (Home Connect)!

If an unattended remote start takes place, third parties might be scalded if they reach under the coffee dispenser during drinks dispensing. You should therefore make sure that with an unattended remote start there is no risk to other people, in particular not to children, or to property.

Remote diagnostics

Customer Service can use Remote Diagnostics to access your appliance if you contact them, have your appliance connected to the Home Connect server and if Remote Diagnostics is available in the country in which you are using the appliance.

Note: For further information and details about the availability of Remote Diagnostics in your country, please visit the service/support section of your local website: www.home-connect.com

About data protection

When your appliance is connected for the first time to a WLAN network, which is connected to the Internet, your appliance transmits the following categories of data to the Home Connect server (initial registration):

- Unique appliance identification (consisting of appliance codes as well as the MAC address of the installed WiFi communication module).
- Security certificate of the WiFi communication module (to ensure a secure IT connection).
- The current software and hardware version of your domestic appliance.
- Status of any previous resetting to factory settings.

This initial registration prepares the Home Connect functions for use and is only required when you want to use these Home Connect functions for the first time.

Note: Ensure that the Home Connect functions can be used only in conjunction with the Home Connect app. Information on data protection can be accessed in the Home Connect app.

Declaration of Conformity

Gaggenau Hausgeräte GmbH hereby declares that the appliance which features Home Connect is in accordance with the basic requirements and the other relevant provisions of the directive 2014/53/EU.

A detailed RED Declaration of Conformity can be found online at www.gaggenau.com on the product page for appliance in the additional documents.



2.4 GHz band: max. 100 mW

5 GHz band: max. 100 mW



BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL
ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU
HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI
SK	FI	SE	UK	NO	CH	TR	

5 GHz Wi-Fi: for indoor use only

Daily care and cleaning

Daily maintenance

Every time the appliance is switched on or switched to **0**, it rinses automatically. Exception: the appliance was only switched off a few minutes beforehand or no coffee was dispensed before it was switched to **0**.

Warning – Danger of electric shock!

Before cleaning the appliance, switch it off using the main switch. Never immerse the appliance in water. Do not use a steam cleaner.

Caution!

Surface damage!

- Do not use any cleaning agents containing alcohol or spirits.
- Do not use abrasive cloths or cleaning agents.
- Always remove any residue of lime, coffee, milk and descaling solution immediately. This residue may cause corrosion to form.
- New sponge cloths may contain salts. Salts can cause rust film on stainless steel and must therefore be washed out thoroughly before use.

Notes

- The drip tray and coffee residue container should be emptied and cleaned every day to prevent deposits.
- Immediately remove residues from the shelf to avoid stains.
- If the appliance has not been used for a long time (e.g. while you are on holiday), clean the entire appliance thoroughly, including the milk system, ground coffee drawer and brewing unit before using.

- 1 Wipe the housing with a soft, damp cloth.
- 2 Remove the shelf, open the door and pull out the drip tray to the front.
- 3 Remove drip tray, cover and coffee residue container.
- 4 Empty, clean and dry the individual parts.
- 5 Rinse out the water tank with clear, fresh water.
- 6 Remove the ground coffee drawer, clean under running water and dry it thoroughly.
- 7 Wipe out the inside of the appliance (drip tray holder and ground coffee drawer) and the collecting tray and dry them.
- 8 Insert the dry parts, such as the ground coffee drawer.

Caution!

Not all of the appliance components can be cleaned in the dishwasher.

Not dishwasher-safe:



Shelf
Accessory drawer
Water tank with cover
Beverage dispenser cover
Metal connecting element
Bean container with lid
Ground coffee drawer
Protective cover for brewing unit
Brewing unit
Milk container

Dishwasher-safe:



max. 60°C

Collecting tray
Drip tray
Drip tray cover
Coffee residue container
Milk hoses
Milk tube
Individual parts of the beverage dispenser
Measuring spoon
Individual parts of the milk container lid
Shelf for the milk container

Cleaning the milk system

The milk system is automatically cleaned with a short jet of steam directly after preparing a milk drink.

Important: Clean the milk system manually on a weekly basis, or more frequently if required.

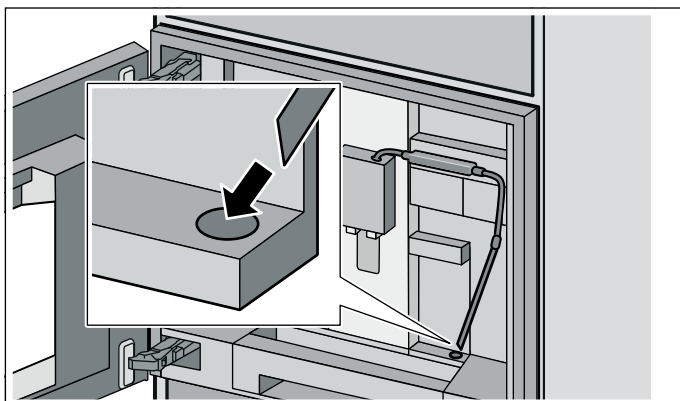
Warning – Risk of burns!

The beverage dispenser gets very hot. After use, let it cool down first before touching it.

Cleaning the milk system automatically

- 1 Turn the function selector to **S**.
- 2 Use the rotary selector to select "Quick rinse programme for milk system".
- 3 Touch the  symbol.
The cleaning programme starts. The information in the display guides you through the programme.
- 4 Open the door.

- 5 Remove the milk tube from the milk container and wipe it down. Insert the end of the milk tube into the hole in the coffee residue container.

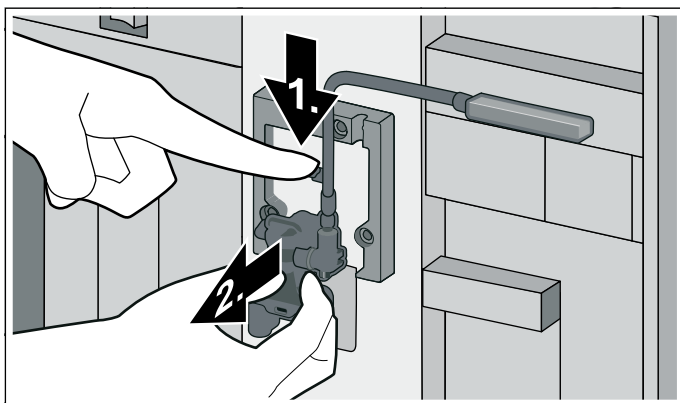


- 6 Close the door.
 7 Place a container with a capacity of 0.5 l under the beverage dispenser.
 8 Touch the ► symbol.
 The programme runs for approx. 1 minute.
 Then empty the container.
 9 Touch the ✓ symbol.
 The programme has finished.

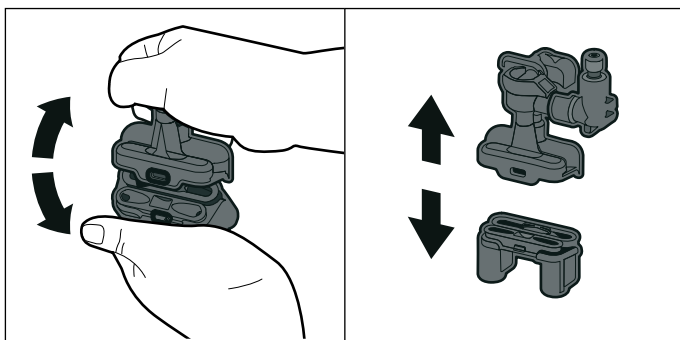
Cleaning the milk system manually

Take the milk system apart to clean it:

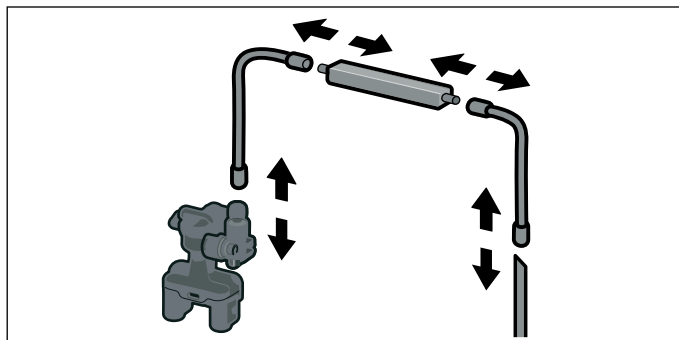
- 1 Push the beverage dispenser down completely and pull the cover forwards to remove.
 2 Press the snap lever to the left of the beverage dispenser downwards and pull the beverage dispenser straight forwards.



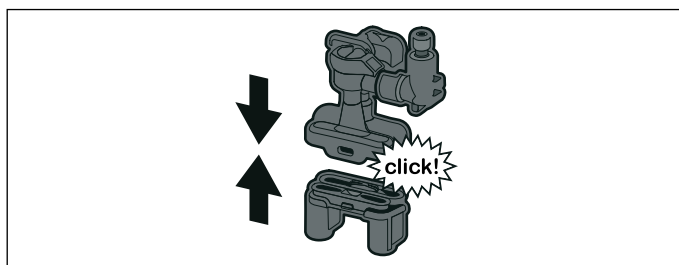
- 3 Detach the milk hose and dismantle the top and bottom sections of the beverage dispenser.



- 4 Separate the milk hoses, connecting element and milk tube.



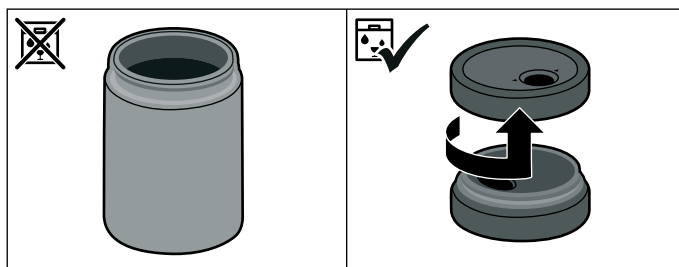
- 5 Clean the individual parts with a detergent solution and a soft cloth.
 6 Rinse all parts with clean water and dry.
 7 Put the individual parts back together again (also see quick reference guide).



- 8 Firmly attach the beverage dispenser straight from the front onto the three connections.
 9 Replace the cover.

Cleaning the milk container

For reasons of hygiene the milk container must be cleaned regularly. Only the individual parts of the lid are dishwasher-safe. Clean the stainless steel milk container by hand using a mild cleaning agent.



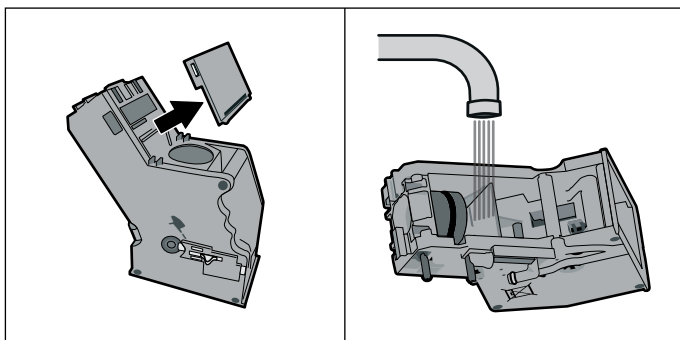
Cleaning the brewing unit

(Also see the quick reference guide)

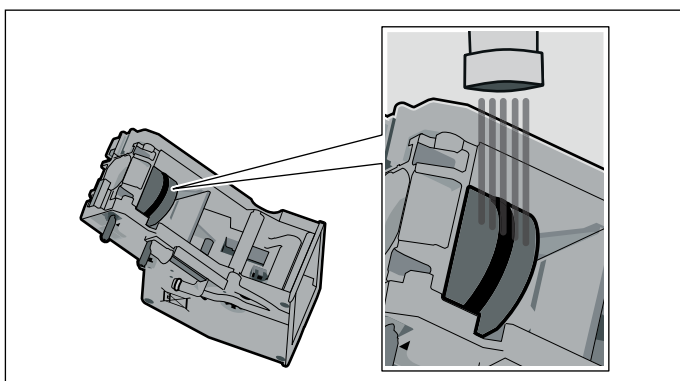
Notes

- Regularly clean the brewing unit by hand in addition to the automatic cleaning programme.
- Do not use washing-up liquid or other cleaning agents to clean the brewing unit and do not put the brewing unit in the dishwasher.

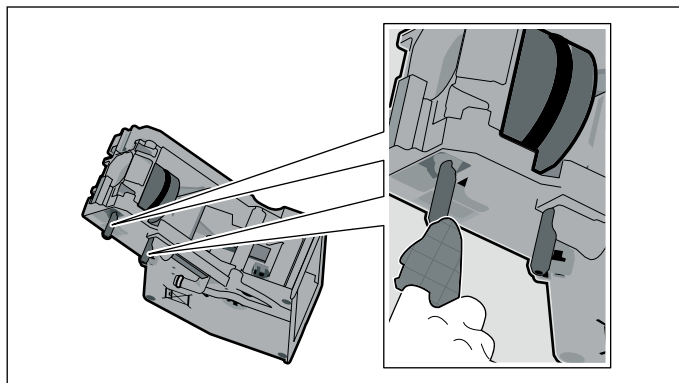
- 1 Turn the function selector to 0.
- 2 Open the door.
- 3 Switch off the appliance using the main switch.
- 4 Remove the protective cover of the brewing unit.
- 5 Remove the coffee residue container.
- 6 Slide the red latch on the brewing unit all the way to the left to .
- 7 Press the eject lever right down.
The brewing unit will be released.
- 8 Take hold of the brewing unit by the recessed grips and carefully remove it.
- 9 Clean the brewing unit thoroughly under running water.



- 10 Remove the cover and clean the filter under running water.



- 11 Thoroughly clean the connecting taps on the brewing unit.



- 12 Clean the interior of the appliance thoroughly, taking care to remove any coffee residues.
- 13 Allow the brewing unit and the interior of the appliance to dry.
- 14 Refit the cover.
- 15 Push the brewing unit all the way into the appliance, pressing on the middle until it audibly clicks into place.
Important: The red latch must be right over to the left to  before inserting.
- 16 Press the eject lever all the way up and push the red latch right over to the right to .
- 17 Insert the coffee residue container.
- 18 Replace the protective cover.
- 19 Close the door.

Service programmes

(Also see the quick reference guide)

Every so often – the exact frequency depends on usage and water hardness – one of the following messages will appear in the display in place of the coffee selection:

- Please change water filter
- Please clean
- Please descale
- Please descale and clean

The **i**[®] warning symbol then lights up.

The water filter should be changed immediately at this point and the appliance cleaned or descaled using the appropriate programme. Otherwise the appliance may be damaged.

The service programmes can also be started at any time without any prompt from the display. Set the function selector to **S** and select and run the desired programme.

Notes

- **Caution!** Do not drink or come into contact with cleaning or descaling materials. Keep cleaning materials and descaling tablets out of the reach of children. They may be toxic.
- **Important:** If the appliance is not descaled in good time, the message "Appliance locked Descaling required urgently" will appear. Immediately perform the descaling process in accordance with the instructions. If the appliance is locked, it can only be operated again once descaling has been carried out.
- **Caution!** With every service programme, use descaling and cleaning agents as described in the instructions and observe the (relevant) safety information.
- Do not drink the liquids.
- Never use citric acid, vinegar or any vinegar-based agents to descale the appliance.
- For cleaning and descaling, only use the tablets intended for such purposes. They have been specially developed for this appliance, and new stocks can be ordered through customer service. → "Accessories" on page 38
- Never insert descaling tablets or other products into the grounds compartment.
- Never interrupt the service programme.
- Before starting a service programme, remove, clean and reinsert the brewing unit. Rinse the milk system.
- At the end of a service programme, wipe down the appliance using a soft, damp cloth to immediately remove any descaler residue. Such residue may cause corrosion.

- New sponge cloths may contain salts. Salts can cause rust film on stainless steel, so cloths must always be washed out thoroughly before use.
- If one of the service programmes is interrupted, e.g. by a power failure, proceed as follows:
 - 1 Rinse out the water tank.
 - 2 Pour in fresh, still water up to the "**max**" marking and confirm.
The programme starts and rinses the appliance. Duration: approx. 2 minutes.
 - 3 Empty, clean and reinsert the drip tray.
- **Caution!** Do not drink the descale solution.

Cleaning

Duration: approx. 5 minutes

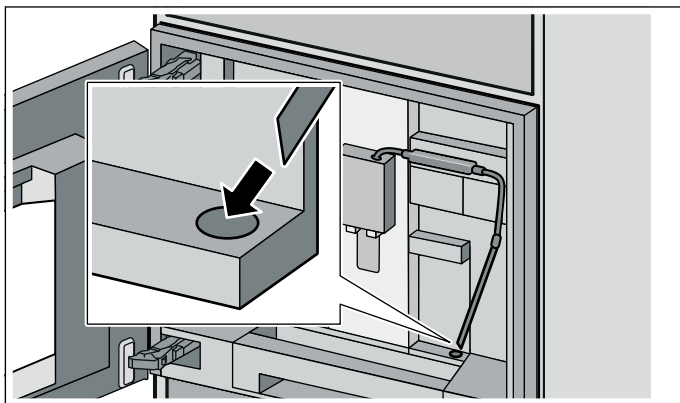
Clean the brewing unit before starting the service programme. → "Cleaning the brewing unit" on page 56

- 1 Turn the function selector to **S**.
- 2 Select "Cleaning programme" with the rotary selector.
- 3 Touch the ✓ symbol.
The cleaning programme starts. The information in the display guides you through the programme.
- 4 Empty and reinsert the drip tray and the coffee residue container.
- 5 Place a cleaning tablet in the ground coffee drawer and close the drawer again.
- 6 Close the door.
- 7 Place a container with a capacity of 0.5 l under the beverage dispenser.
- 8 Touch the ► symbol.
The programme will run for approx. 5 minutes.
- 9 Remove the container and empty.
- 10 Touch the ✓ symbol.
The programme has finished.
- 11 Touch the ✓ symbol.
The appliance is ready to use.

Descaling

Duration: approx. 21 minutes

- 1 Turn the function selector to **S**.
- 2 Select "Descaling programme" using the rotary selector.
- 3 Touch the ✓ symbol.
The descaling programme starts. The notes in the display guide you through the programme.
- 4 Empty and replace the drip tray and the coffee dregs container.
- 5 Remove the water filter (if there is one) and touch the ✓ symbol.
- 6 Pour lukewarm water into the empty water tank up to the "calc" mark (0.5 l) and then dissolve a descaling tablet in it.
- 7 Remove the milk tube from the milk container and wipe it down. Insert the end of the milk tube into the hole in the coffee residue container.



- 8 Close the door.
- 9 Place a container with a capacity of 0.5 l under the beverage dispenser.
- 10 Touch the ► symbol.
The programme will run for approx. 19 minutes.
Note: If there is too little descaling solution in the water tank, the message "Fill water tank with water and descaler" appears. Pour lukewarm water into the empty water tank up to the "calc" mark (0.5 l) and then dissolve a descaling tablet in it. Press ✓ to confirm. The programme will continue.
- 11 Remove the container and empty.
- 12 When prompted by the display, rinse the water tank and then fill it with fresh water up to the "max" mark. If a filter is used, reinsert it now.
- 13 Place a container under the dispenser.
- 14 Touch the ► symbol.
The programme will run for approx. 2 minutes and rinse the appliance.
- 15 Remove the container and empty and reinsert the drip tray.

- 16 Touch the ✓ symbol.

The programme has finished.

- 17 Touch the ✓ symbol.
The appliance is ready to use.

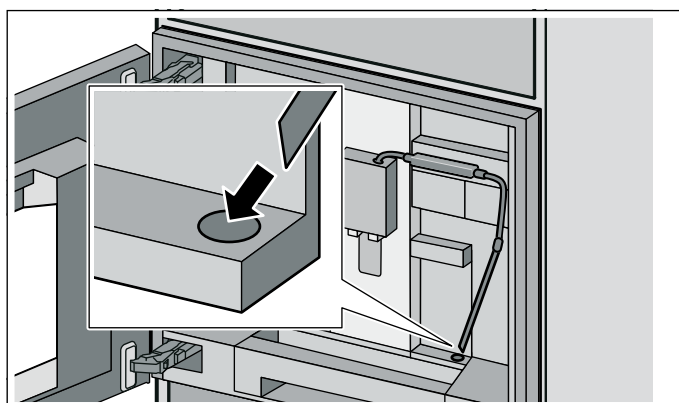
Cleaning and descaling

Duration: approx. 26 minutes

The cleaning and descaling programme combines the individual cleaning and descaling functions. If the two programmes are both due at around the same time, the fully automatic espresso machine automatically suggests this service programme.

Prior to starting the service programme, clean the brewing unit. → "Cleaning the brewing unit" on page 56

- 1 Turn the function selector to **S**.
- 2 Select "Cleaning and descaling programme" using the rotary selector.
- 3 Touch the ✓ symbol.
The cleaning and descaling programme starts. The notes on the display guide you through the programme.
- 4 Empty and replace the drip tray and the coffee dregs container.
- 5 Place a cleaning tablet in the ground coffee drawer and close the drawer again.
- 6 Remove the water filter (if there is one) and touch the ✓ symbol.
- 7 Pour lukewarm water into the empty water tank up to the "calc" mark (0.5 l) and then dissolve a descaling tablet in it.
- 8 Remove the milk tube from the milk container and wipe it down. Insert the end of the milk tube into the hole in the coffee residue container.



- 9 Close the door.
- 10 Place a container with a capacity of 0.5 l under the beverage dispenser.

- 11 Touch the ► symbol.

The programme will run for approx. 19 minutes.

Note: If there is too little descaling solution in the water tank, the message "Fill water tank with water and descaler" appears. Pour lukewarm water into the empty water tank up to the "calc" mark (0.5 l) and then dissolve a descaling tablet in it. Press ✓ to confirm. The programme will continue.

- 12 Remove the container and empty.

- 13 When prompted by the display, rinse the water tank and then fill it with fresh water up to the "max" mark. If a filter is used, reinsert it now.

- 14 Place a container under the dispenser.

- 15 Touch the ► symbol.

The programme will run for approx. 7 minutes and rinse the appliance.

- 16 Remove the container and empty and reinsert the drip tray.

- 17 Touch the ✓ symbol.

The programme has finished.

- 18 Touch the ✓ symbol.

The appliance is ready to use.

Emptying programme

The emptying programme is a service programme, which is used to remove coffee bean residue and to prevent damage caused by frost during transport and storage. The appliance must be ready for use.

- 1 Turn the function selector to **S**.
- 2 Select "Emptying programme" with the rotary selector.
- 3 Touch the ✓ symbol.
- 4 Empty the bean container and reinsert.
- 5 If present, remove the milk container and close the door.
- 6 Close the door.
The emptying programme runs for approx. 2 minutes.
- 7 Empty and reinsert the water tank.
- 8 Close the door.
The emptying programme runs for approx. 2 minutes.
- 9 Remove the brewing unit and clean thoroughly.
- 10 Clean the drip tray, coffee residue container, milk system and milk tube set thoroughly and reinsert.
- 11 Close the door.
- 12 Touch the ✓ symbol.

The emptying programme has finished.

Simple troubleshooting

Problem	Cause	Solution
The personally selected capacity is not reached. Coffee dispensing slows to a trickle or stops completely.	The grinding level is too fine. The ground coffee is too fine.	Adjust the grinding level to a coarser setting. Use coarser ground coffee.
	Heavy build-up of limescale in the appliance.	Descale the appliance as described in the instructions. → "Service programmes" on page 57
	The brewing unit is soiled.	Clean the brewing unit. → "Cleaning the brewing unit" on page 56
The hot water is milky or tastes of milk or coffee.	The milk hose has not been removed.	Remove the milk hose from the milk container.
	Milk or coffee residue in the beverage dispenser.	Clean the beverage dispenser.
The coffee has no crema.	Unsuitable type of coffee.	Use a type of coffee with a higher proportion of robusta beans.
	The beans are no longer freshly roasted.	Use fresh beans.
	The grinding level is not suitable for the coffee beans.	Set a finer grinding level.
The coffee is too "acidic".	The grinding level is too coarse. The ground coffee is too coarse.	Adjust the grinding level to a finer setting. Use finer ground coffee.
	Unsuitable type of coffee.	Change the type of coffee.
The coffee is too bitter.	The grinding level is too fine. The ground coffee is too fine.	Adjust the grinding level to a coarser setting. Use coarser ground coffee.
	Unsuitable type of coffee.	Change the type of coffee.
The coffee tastes burnt.	The brewing temperature is too high.	Reduce the temperature. → "Preparing beverages" on page 42
	The grinding level is too fine. The ground coffee is too fine.	Adjust the grinding level to a coarser setting. Use coarser ground coffee.
	Unsuitable type of coffee.	Change the type of coffee.
The coffee is too weak.	Coffee strength selected is too weak.	Use stronger coffee. → "Preparing beverages" on page 42
	Ground coffee drawer blocked with ground coffee.	Remove the ground coffee drawer, clean and dry it thoroughly.
The quality of the milk foam varies.	The quality of the milk froth depends on the type of milk or the plant-based alternative used.	Optimise the result by selecting your milk or plant-based alternative as appropriate.
The ground coffee gets stuck in the ground coffee drawer.	The ground coffee is sticking together.	Do not compact the ground coffee in the ground coffee drawer.
	The ground coffee drawer is damp.	Remove the ground coffee drawer, clean and dry it thoroughly.
The water filter does not stay in position in the water tank.	The water filter is not secured correctly in place.	Firmly press the water filter straight down into the tank connection.
The bean container jams when inserted.	There are beans in the housing.	Remove beans.
The coffee grounds are not compact and are too wet.	The grinding level is set too fine or too coarse, or not enough ground coffee has been used.	Set a coarser or finer grinding level or use 2 level measuring spoons of ground coffee.

Problem	Cause	Solution
The grinding level adjustment is stiff.	Too many beans in the grinding unit.	Dispense a beverage made from coffee beans. Only make any subsequent changes to the grinding level in smaller steps.
The brewing unit cannot be inserted.	Brewing unit in the wrong position.	Insert the brewing unit as described in the instructions. → "Cleaning the brewing unit" on page 56
	Brewing unit is locked.	Unlock brewing unit. → "Cleaning the brewing unit" on page 56
The protective cover of the brewing unit cannot be properly attached.	Brewing unit is not locked.	Lock the brewing unit. → "Cleaning the brewing unit" on page 56
There is water under the drip tray.	This is from condensation.	Do not insert the drip tray without the cover.
Display screen "Milk container connected?" despite milk container being connected.	Container is outside the range of the sensor.	Position the container at the right-hand edge
	Material, e.g. milk carton, is not detected.	Confirm the display query with "Yes" or use the supplied milk container.
No milk dispensed despite milk container being filled.	The milk tube is not inserted deep enough in the milk container.	Insert the milk tube down to the bottom of the milk container.
The milk container is empty but no message is displayed.	The shelf (scales) for the milk container is soiled.	Remove shelf. Clean the shelf and the area underneath thoroughly.
Display screen "Overvoltage or undervoltage".	Voltage too high or too low.	Contact electricity provider or network operator. Have the power supply checked by an expert.
Display screen "Let appliance cool down".	Appliance is too hot.	Switch off appliance for 30 minutes.
Display screen "Error: E0510".	The appliance has encountered an error.	Proceed according to the display screen.
Display screen "Fill bean container". The appliance is not grinding the coffee beans despite the bean container being full.	Beans are not falling into the grinding unit (beans that are too oily may stick to the bean container).	Gently tap the bean container. Possibly change the type of coffee. When the bean container is empty, wipe it with a dry cloth.
Display screen "Remove brewing unit and clean by hand".	Brewing unit soiled.	Clean the brewing unit.
	Too much ground coffee in the brewing unit.	Clean the brewing unit. Add no more than two level measuring spoons of ground coffee.
	The brewing unit mechanism is stiff.	Clean the brewing unit. → "Cleaning the brewing unit" on page 56
Display screen "Refill with still water or remove filter".	Water tank wrongly inserted.	Insert water tank correctly.
	Carbonated water in the water tank.	Fill the water tank with fresh tap water.
	Float is stuck in the water tank.	Remove the tank and clean thoroughly.
	New water filter not rinsed according to instructions, or water filter spent or defective.	Rinse the water filter according to the instructions and then switch on, or use a new water filter.
	Air in the water filter.	Immerse the water filter in water until no more air bubbles escape, then insert the filter again.
Display screen "Clean trays and replace" despite drip tray being emptied.	Drip tray is soiled and wet.	Clean and dry the drip tray thoroughly.
	Emptying is not detected when the appliance is switched off.	Remove and reinsert the drip tray when the appliance is switched on.
Display screen "Insert trays" despite drip tray being inserted.	Inside of appliance (tray holder) is soiled.	Clean the inside.
	The coffee residue container is not fully inserted.	Insert the coffee residue container fully.

Problem	Cause	Solution
Display screen indicates that descaling is necessary, is displayed frequently.	The water is too hard.	Insert water filter and activate according to the instructions. → "Water filter" on page 40
Water dripped onto the inner floor of the appliance when the drip tray was removed.	Drip tray was removed too soon.	Wait a few seconds after the last drink was dispensed before removing the drip tray.
Display screen "Switch off appliance"	Appliance is too warm.	Allow the appliance to cool down.
	Brewing unit soiled.	Clean the brewing unit.
Display screen "Contact after-sales service".	The appliance has encountered an error.	Please contact the hotline.
Display screen "Communication module not detected Connection not possible".	Technical fault.	Switch the appliance off and on at the main switch.
Home Connect is not working correctly.		Go to www.home-connect.com
Display screen "Connection to home network interrupted".	Router is switched off or LAN cable not connected.	Switch on router or connect LAN cable.
Display screen "Connection to server interrupted".	Technical problem.	Only operate within the home network.
If you are unable to solve the problem, always call the hotline.		

Country of origin: Slovenia

Exclusive distributor:

BSH Home Appliances (China) Co., Ltd. Zhongnan

Applicable Standards:

GB 4706.1-2005

Safety of Household and Similar Electrical Appliances

Part 1: General Requirements

GB 4706.19-2008

Safety of Household and Similar Electrical Appliances –

Particular Requirements for Liquid Heaters

GB 4706.30-2008

Safety of Household and Similar Electrical Appliances –

Particular Requirements for Kitchen Machines

Technical data

Electrical connection (voltage – frequency)	220–240 V ~, 50 / 60 Hz
Power rating	1600 W
Maximum static pump pressure	19 bar
Maximum capacity of the water tank (without filter)	2,4 l
Maximum capacity of the coffee bean container	500 g
Length of the power cable	1,7 m
Dimensions (H x W x D)	455 x 590 x 444 mm
Weight, empty	21–22 kg
Type of grinder	Ceramic

Gaggenau Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
GERMANY
www.gaggenau.com

原产地：斯洛文尼亚

总经销商：博西家用电器（中国）有限公司
地址：中国江苏省南京市鼓楼区清江南路18号3幢

8001079208 (000901)
zh, en

